

Uputstvo za upotrebu i montažu Frižider



Obavezno pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i montažu pre postavljanja – instalacije – puštanja u rad. Na taj način ćete zaštititi sebe i izbeći oštećenja.

Sadržaj

Sigurnosna uputstva i upozorenja	5
Održivost i zaštita životne sredine	14
Ovako štedite energiju	15
Instalacija.....	16
Pričvršćivanje rashladnog uređaja u otvor za ugradnju	16
Mesto postavljanja	16
Side-by-Side postavljanje	18
Dovod i odvod vazduha	18
Promena smera otvaranja vrata.....	19
Priloženi pribor za montažu.....	19
Šine za nivelisanje.....	19
Odstojnik.....	19
Ograničavanje ugla otvaranja vrata na uređaju	19
Vrata elementa.....	20
Horizontalni i vertikalni zazor	20
Težina vrata kuhinjskog elementa	21
Dodatna vodeća šarka kod visokih frontova nameštaja	21
Podešavanje sile opruge vrata uređaja	22
Ugradne mere	23
Ugradnja u visoki orman/bočni prikaz.....	23
Priključci i dovod i odvod vazduha.....	24
Električni priključak.....	25
Upoznavanje.....	26
Vaš rashladni uređaj	26
Komandna ploča sa displejom.....	28

Režim podešavanja 	29
Režim rada Party 	29
Funkcija Holiday 	29
Funkcija zaključavanja  / 	29
Isključivanje rashladnog uređaja 	29
Šabat program 	29
Informacija o Šabat programu 	29
Vreme do aktiviranja alarma za vrata 	30
Nivo temperature u zoni PerfectFresh Pro  	30
Umrežavanje 	30
Zvuk tastera  / 	30
Zvučna upozorenja i signali  / 	30
Osvetljenost displeja 	30
Jedinica temperature °C/°F	30
Demo program 	30
Fabrička podešavanja 	30
Informacije o rashladnom uređaju 	30
Indikator Active AirClean filtera 	31
Režim čišćenja 	31
Bezbednost	31
Alarm za vrata	31
Funkcije uređaja	32
Intenzivno hlađenje 	32
Uređenje unutrašnjosti uređaja	32
Premeštanje police za namirnice/police za flaše	32
Premeštanje police za odlaganje namirnica	32
Premeštanje nosača za flaše	33
Pomeranje razdvojene police za odlaganje namirnica	33
Upotreba nosača za flaše u razdvojnoj ploči	33
Postavljanje adaptera za pleh za pečenje	33
Premeštanje Active AirClean filtera	34
Priloženi pribor	34
Pribor koji se posebno kupuje	34
Pokretanje	35
Pre prve upotrebe	35
Priključivanje rashladnog uređaja	35
Uključivanje rashladnog uređaja	35
Isključivanje rashladnog uređaja	35
Ako ste duže vreme odsutni	35
Preduslovi za umrežavanje	35
Umrežavanje po prvi put	36
Sprovođenje funkcije Scan & Connect	36

Sadržaj

Rukovanje	37
Indikator temperature	37
Moguće vrednosti podešavanja temperature u zoni hlađenja	37
Podešavanje temperature	37
Čuvanje namirnica u zoni hlađenja.....	38
Različite zone hlađenja.....	38
Da li namirnice treba skladištiti upakovane ili raspakovane?	39
Čuvanje namirnica u zoni PerfectFresh Pro.....	39
Fioka za održavanje vlažnosti	40
Fioka suvog vazduha.....	41
Prilagođavanje podešavanja	43
Čišćenje i održavanje	55
Otapanje	55
Napomene vezane za sredstvo za čišćenje	55
Pripremanje rashladnog uređaja za čišćenje	56
Čišćenje unutrašnjosti uređaja	56
Ručno čišćenje ili pribora u mašini za pranje sudova	57
Vađenje i rastavljanje dodatne opreme za čišćenje	57
Čišćenje zaptivke na vratima	60
Čišćenje otvora za dovod i odvod vazduha	60
Nakon čišćenja.....	60
Rešavanje problema	61
Unutrašnje osvetljenje	66
Uzroci šumova	67
Servisna služba.....	69
Kontakt za prijavu smetnji	69
EPREL baza podataka.....	69
Garancija.....	69
Informacije.....	70
Izjava o usklađenosti.....	70
Autorska prava i licence.....	70

Ovaj rashladni uređaj odgovara propisanim bezbednosnim odredbama. Neadekvatna upotreba međutim može da dovede do povreda kod osoba i oštećenja stvari.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i montažu pre nego što rashladni uređaj pustite u rad. Ono sadrži važna uputstva za ugradnju, bezbednost, upotrebu i održavanje uređaja. Na taj način ćete zaštititi sebe i izbeći oštećenja na rashladnom uređaju.

Prema standardu IEC 60335-1, Miele izričito ukazuje na to da se obavezno pročitaju i slede sve dostupne informacije o instalaciji rashladnog uređaja, kao i sigurnosna uputstva i upozorenja.

Kompanija Miele ne može da bude odgovorna za oštećenja koja su nastala zbog nepoštovanja ovih uputstava.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu i montažu. Predajte uputstvo za upotrebu i montažu sledećem vlasniku.

Namenska upotreba

► Rashladni uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sredinama sličnim domaćinstvima, na primer:

- u prodavnicama, kancelarijama i sličnim radnim sredinama
- u poljoprivrednim objektima
- za korisnike usluga u hotelima, motelima, pansionima sa doručkom i ostalim tipičnim objektima za boravak.

Ovaj rashladni uređaj nije predviđen za upotrebu na otvorenom prostoru.

► Ovaj rashladni uređaj koristite isključivo u uobičajenim uslovima u domaćinstvu za hlađenje i skladištenje namirnica.

Rashladni uređaj nije pogodan za zamrzavanje namirnica.

Sve ostale svrhe upotrebe nisu dozvoljene.

► Rashladni uređaj nije pogodan za skladištenje i hlađenje lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materija i proizvoda koji podležu pravilniku o medicinskim proizvodima. Zloupotrebno korišćenje rashladnog uređaja može da dovede do degradacije uskladištene robe ili do njenog kvarenja. Pored toga rashladni uređaj nije pogodan za korišćenje na mestima u kojima postoji opasnost od eksplozije.

Miele ne odgovara za oštećenja koja nastanu nenamenskom upotrebom ili pogrešnim rukovanjem.

Sigurnosna uputstva i upozorenja

► Osobe (uključujući decu), koje zbog svog fizičkog ili mentalnog stanja ili zbog svog neiskustva ili neznanja nisu u stanju da bezbedno rukuju rashladnim uređajem, ne smeju da ga koriste bez nadzora. Ove osobe smeju da koriste rashladni uređaj bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njim i ukoliko su razumele moguće opasnosti koje bi mogle iz toga da proisteknu.

Deca u domaćinstvu

- Decu mlađu od 8 godina ne smete da puštate blizu rashladnog uređaja, osim ako ih stalno nadgledate.
- Deca koja imaju više od osam godina smeju bez nadzora da upotrebljavaju ovaj rashladni uređaj, samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njim. Deca moraju da prepoznaju moguće opasnosti koje bi mogle da proisteknu usled pogrešnog rukovanja.
- Deca ne smeju da čiste ili održavaju rashladni uređaj bez nadzora.
- Nadgledajte decu koja se zadržavaju u blizini rashladnog uređaja. Nikada nemojte da dozvolite deci da se igraju rashladnim uređajem.
- Opasnost od gušenja. Deca u igri bi se mogla obmotati materijalom za pakovanje (npr. folijom) ili staviti preko glave i ugušiti se. Držite materijal za pakovanje van domašaja dece.

Tehnička bezbednost

► Cirkulacija rashladnog sredstva je provereno zaptivena. Rashladni uređaj ispunjava relevantne sigurnosne odredbe, kao i odgovarajuće direktive EU.



U slučaju oštećenja rashladnog sistema: rashladno sredstvo i ulje mogu iscuriti i zapaliti se.

► Upozorenje: opasnost od požara usled zapaljivih materijala. Ovaj simbol se nalazi na kompresoru i upozorava na zapaljive materijale. Nemojte da uklanjate ovu nalepnicu.

Sadržano rashladno sredstvo (podaci na natpisnoj pločici) je ekološki prihvatljivo, ali je zapaljivo.

Upotreba ovog ekološki prihvatljivog rashladnog sredstva delimično dovodi do povećanja šumova prilikom rada uređaja. Osim šumova prilikom rada kompresora mogu da se pojave i šumovi strujanja u celom rashladnom sistemu uređaja. Nažalost, ovi efekti ne mogu da se izbegnu, ali nemaju nikakvog uticaja na efikasnost rashladnog uređaja. Prilikom transporta i ugradnje/postavljanja rashladnog uređaja vodite računa da ne bude oštećen nijedan deo u rashladnom sistemu uređaja. Prskanje rashladnog sredstva može da prouzrokuje povrede očiju, a oslobođeno rashladno sredstvo se može zapaliti.

U slučaju oštećenja:

- Izbegavajte otvoreni plamen ili izvore paljenja.
- Odvojite rashladni uređaj od električne mreže.
- Provetrite nekoliko minuta prostoriju u kojoj se rashladni uređaj nalazi.
- Obavestite servisnu službu.

► Što ima više rashladnog sredstva u rashladnom uređaju, to treba da bude veća prostorija u kojoj se postavlja rashladni uređaj. Ako eventualno dođe do curenja, u suviše malim prostorijama bi mogla da se stvori zapaljiva smeša gasa i vazduha. Na 8 g rashladnog sredstva prostorija mora da bude veličine najmanje 1 m³. Količina rashladnog sredstva je navedena na natpisnoj pločici koja se nalazi u unutrašnjosti rashladnog uređaja.

► Ako su otvori dovoda i odvoda vazduha pokriveni ili zapušeni, može doći do stvaranja zapaljive smeše gasa i vazduha ako je rashladni sistem oštećen. Obavezno se pridržavajte navedenih dimenzija otvora za dovod i odvod vazduha. Otvori dovoda i odvoda vazduha ne smeju biti pokriveni ili zapušeni.

► Podaci o priključku (osigurač, frekvencija, napon) na natpisnoj pločici rashladnog uređaja moraju obavezno da se podudaraju sa podacima za električnu mrežu, kako ne bi došlo do oštećenja na rashladnom uređaju. Pre priključenja uporedite ove podatke.

U slučaju nedoumice raspitajte se kod kvalifikovanog električara.

► Za električnu bezbednost rashladnog uređaja se garantuje samo ako je on priključen na propisno instaliran sistem sa zaštitnim vodom. Veoma je važno da postoji ovaj osnovni sigurnosni uređaj. U slučaju nedoumice, Vaše kućne instalacije treba da prekontroliše kvalifikovani električar.

Sigurnosna uputstva i upozorenja

► Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama standarda EN 50160 ili sličnim.

Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

► Da biste rashladni uređaj mogli brzo da isključite iz struje u slučaju potrebe, utičnica ne sme da se nalazi iza zadnje strane uređaja i treba da bude lako pristupačna.

► Ukoliko je mrežni priključni kabl oštećen, odmah odvojite rashladni uređaj od električne mreže. Pozovite servisnu službu.

► Ako je priloženi priključni provodnik oštećen, provodnik treba da se zameni originalnim rezervnim delom da bi se izbegle opasnosti po korisnika. Firma Miele garantuje samo za originalne rezervne delove da će ispuniti zahteve o bezbednosti. Iz bezbednosnih razloga zamenu sme da vrši samo kvalifikovano stručno lice ili Miele servisna služba.

► Višestruke utičnice ili produžni kablovi ne garantuju potrebnu bezbednost (opasnost od požara). Ne priključujte rashladni uređaj na električnu mrežu na ovaj način.

► Ukoliko vlaga dospe do delova pod naponom ili priključnog provodnika, to može da izazove kratki spoj. Zato ne koristite rashladni uređaj u prostorijama gde ima vlage ili gde prska voda (npr. u garaži, vešernici itd.).

► Ovaj rashladni uređaj ne sme da se koristi na nestacionarnim mestima (npr. na brodovima).

► Oštećenja na rashladnom uređaju mogu da ugroze Vašu bezbednost. Prekontrolišite da li na njemu ima vidljivih oštećenja. Nikada ne upotrebljavajte oštećeni rashladni uređaj.

► Koristite ovaj rashladni uređaj samo ako je ugrađen, da bi se osigurala bezbedna funkcija uređaja.

► Prilikom instaliranja i održavanja, kao i opravki rashladni uređaj mora da bude isključen iz električne mreže. Rashladni uređaj je isključen iz struje samo kada je ispunjen neki od sledećih uslova:

- osigurači u električnoj instalaciji su isključeni ili
- navojni ulošci osigurača u električnoj instalaciji su sasvim odvrnuti ili
- mrežni priključni provodnik je odvojen od električne mreže. Kod priključnih kablova sa mrežnim utikačem ne vucite za kabl već za utikač ako želite da ga isključite iz struje.

► Zbog nestručne instalacije i održavanja ili popravki za korisnika može da nastane znatna opasnost, za koju firma Miele ne snosi odgovornost.

Instalaciju i održavanje ili popravke sme da vrši isključivo kvalifikovano stručno lice ili Miele servisna služba.

► Prava iz garancije se gube ukoliko rashladni uređaj popravlja servis koji nije ovlastila firma Miele.

► U slučaju zamene neispravnih bezbednosno relevantnih komponenti, Miele garantuje da samo originalni Miele rezervni delovi u potpunosti ispunjavaju bezbednosne zahteve.

► Ovaj rashladni uređaj je zbog posebnih zahteva (npr. u pogledu temperature, vlažnosti, hemijske otpornosti, otpornosti na habanje i vibracije) opremljen specijalnim osvetljenjem. Ovo rasvetno telo sme da se koristi samo za predviđenu namenu. Rasvetno telo nije pogodno za osvetljavanje prostorija. Zamenu sme da vrši isključivo kvalifikovano stručno lice ili Miele servisna služba. Ovaj rashladni uređaj sadrži više izvora svetlosti koji imaju najmanje klasu energetske efikasnosti F.

Stručna instalacija

► Instalirajte rashladni uređaj u skladu sa uputstvom za montažu.

► Izvršite promenu smera otvaranja vrata (ako je potrebno) u skladu sa uputstvom za montažu.

► Prilikom transporta, promene smera otvaranja vrata i ugradnje rashladnog uređaja uvek nosite zaštitne rukavice.

► Ugradite rashladni uređaj samo u stabilan, pravougaoni i vodoravni ugradni orman koji stoji na vodoravnom i ravnom podu.

► Rashladni uređaj je veoma težak i pri otvorenim vratima uređaja je sklon prevrtanju prema napred:

Sigurnosna uputstva i upozorenja

- Transportovanje i pomeranje rashladnog uređaja obavljajte sa najmanje 2 osobe.
- Promenu smera otvaranja vrata rashladnog uređaja obavljajte najmanje sa 2 osobe.
- Ugradnju rashladnog uređaja obavljajte sa najmanje 2 osobe.
- Tokom ugradnje nikada ne ostavljajte rashladni uređaj bez nadzora.
- Obavezno učvrstite rashladni uređaj u ugradni orman priloženim komponentama za držanje i fiksiranje (pribor za montažu).

Pravilna upotreba

► Rashladni uređaj je predviđen za određenu klimatsku klasu (opseg temperature okoline) čijeg raspona se treba pridržavati. Klimatska klasa je navedena na natpisnoj pločici u unutrašnjosti rashladnog uređaja. Niža temperatura okoline dovodi do dužeg vremena mirovanja kompresora, tako da rashladni uređaj ne može da održi neophodnu temperaturu.

► Otvori za dovod i odvod vazduha ne smeju biti pokriveni ili zapušeni. Nesmetani dovod vazduha tada više nije zagarantovan. Potrošnja energije se povećava, a može doći i do oštećenja komponenti.

► Opasnost od oštećenja usled namirnica koje sadrže masnoću ili ulje. Ako u frižideru ili u vratima rashladnog uređaja čuvate namirnice koje sadrže mast ili ulje, uverite se da eventualna mast ili ulje koje curi ne dodiruju plastične delove rashladnog uređaja. Na plastici mogu nastati pukotine usled naprezanja, tako da može da prsne ili pukne.

► Opasnost od požara i eksplozije usled zapaljivih smeša gasova. U rashladni uređaj ne stavljajte eksplozivne materije ni proizvode koji sadrže zapaljive pogonske gasove (npr. sprejeve). Zapaljive smeše gasova bi mogle da se zapale usled električnih delova. Odgovarajuće limenke sa sprejom prepoznaju se po naštampanim podacima o sadržaju ili simbolu plamena. Električni delovi bi mogli da zapale gasove koji cure.

► Opasnost od eksplozije. Ne uključujte druge električne uređaje (npr. za pripremu kremastog sladoleda) unutar rashladnog uređaja. Ovo može izazvati stvaranje varnica.

► Ako jedete namirnice koje su predugo stajale u frižideru postoji opasnost od trovanja.

Vreme čuvanja zavisi od mnogo faktora, kao npr. od stepena svežine, kvaliteta namirnice i temperature čuvanja. Obratite pažnju na rok upotrebe i uputstva za čuvanje, koje su naveli proizvođači namirnica.

Dodatna oprema i rezervni delovi

► Miele ne preuzima odgovornost za upotrebu pribora koji nije originalni Miele pribor. Miele ne snosi odgovornost po osnovu garancije, zakonske garancije i/ili odgovornosti za proizvod ukoliko su oštećenja ili nedostaci nastali usled upotrebe ili ugradnje pribora koji nije proizvela ili odobrila kompanija Miele.

► Firma Miele vam daje 15-godišnju, a najmanje 10-godišnju garanciju na dostavljanje funkcionalnih rezervnih delova nakon prestanka proizvodnje serije vašeg rashladnog uređaja.

Čišćenje i održavanje

► Zaptivku vrata ne premazujte uljima ili masnoćama. Usled toga će zaptivka vrata tokom vremena postati porozna.

► Para iz uređaja za čišćenje uz pomoć pare može da dospe do delova koji su pod naponom i da izazove kratak spoj.

Za čišćenje i otapanje rashladnog uređaja ni u kom slučaju nemojte koristiti uređaj za čišćenje uz pomoć pare.

► Šiljati predmeti ili predmeti sa oštrim ivicama oštećuju uređaje za hlađenje i rashladni uređaj neće ispravno funkcionisati. Zato ne koristite šiljate predmete ili predmete sa oštrim ivicama

- za odstranjivanje naslaga inja i leda,
- za odvajanje zamrznute posude sa ledom i namirnice.

► Radi otapanja leda nikada nemojte stavljati električne uređaje za grejanje ili sveće u rashladni uređaj. Tako se oštećuje plastika.

► Ne koristite sprejeve za otapanje ili sredstva za uklanjanje leda. Sprejevi za otapanje i sredstva za uklanjanje leda mogu da stvaraju eksplozivne gasove ili da sadrže rastvarače ili pogonska sredstva koja oštećuju plastiku ili su štetni po zdravlje.

Transport

► Rashladni uređaj uvek transportujte u uspravnom položaju i u originalnoj transportnoj ambalaži, kako ne bi došlo do oštećenja.

► Opasnost od povređivanja i oštećenja. Rashladni uređaj treba transportovati uz pomoć druge osobe zato što je rashladni uređaj dosta težak.

Odlaganje starog uređaja

► Deca u igri mogu da se zatvore i uguše u rashladnom uređaju.

Sigurnosna uputstva i upozorenja

- Demontirajte vrata uređaja.
- Izvadite fioke.
- Ostavite police za odlaganje namirnica u rashladnom uređaju tako da deca ne mogu jednostavno da se popnu unutra.
- Eventualno onemogućite bravu na vratima Vašeg starog rashladnog uređaja. Na taj način sprečavate da se u njemu zatvore deca prilikom igre i tako dospeju u životnu opasnost.

► **Opasnost od električnog udara!**

- Odsecite mrežni utikač sa mrežnog priključnog kabla.
- Odsecite mrežni priključni kabl sa starog uređaja.

Odložite mrežni utikač i mrežni priključni kabl odvojeno od starog uređaja.

► Tokom i nakon odlaganja, uverite se da rashladni uređaj nije postavljen u blizini benzina ili drugih zapaljivih gasova i tečnosti.

► **Opasnost od požara usled curenja ulja ili rashladnog sredstva.**

Sadržano rashladno sredstvo i ulje su zapaljivi. Rashladno sredstvo ili ulje koje i curi mogu se zapaliti ako je koncentracija dovoljno visoka i dođe u dodir sa spoljnim izvorom toplote.

Prilikom odlaganja se uverite da rashladni sistem uređaja nije oštećen. Ovo će sprečiti nekontrolisano curenje rashladnog sredstva (informacije na natpisnoj pločici) i ulja.

► Rashladno sredstvo koje prskajući izlazi napolje može da prouzrokuje povrede očiju. Pazite da ne oštetite delove rashladnog sistema na uređaju, npr.

- bušenjem kanala za rashladno sredstvo na isparivaču;
- savijanjem cevi;
- grebanjem površinskih slojeva.

Simbol na kompresoru (zavisno od modela)

Ova napomena je značajna samo za reciklažu. Pri normalnom radu ne postoji opasnost.



- ▶ Ulje iz kompresora može da bude smrtonosno ako se proguta ili dospe u disajne puteve.

Održivost i zaštita životne sredine

Odlaganje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tokom transporta.

Recikliranjem ambalaže štede se sirovine. Koristite mesta za sakupljanje reciklabilnih materijala i opcije povrata za specifične materijale. Vaša Miele servisna služba će uzeti transportno pakovanje.

Odlaganje starog uređaja

Električni i elektronski uređaji sadrže različite vredne materijale. Oni sadrže i određene supstance, smeše i komponente koje su bile neophodne za njihovo funkcionisanje i bezbednost. U kućnom otpadu, kao i prilikom nestručnog tretmana, one mogu imati štetan uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Zato nikada ne odlažite Vaš stari uređaj u kućni otpad.



Vodite računa da se Vaš rashladni uređaj ne ošteti dok ga ne odložite na ekološki prihvatljiv način.

Na taj način ćete obezbediti da rashladno sredstvo u rashladnom sistemu uređaja i ulje u kompresoru ne dospeju u okolinu.

Umesto toga koristite zvanična, uređena mesta za besplatno sakupljanje i preuzimanje, kao i recikliranje električnih i elektronskih uređaja u opštini, kod prodavaca ili firme Miele. Vi ste po zakonu lično odgovorni za brisanje eventualnih ličnih podataka na starom uređaju koji se odlaže. Zakonski ste u obavezi da uklonite iskorišćene baterije i akumulatore, kao i lampe, koji se mogu ukloniti bez uništavanja. Odnosite ih na odgovarajuće mesto za sakupljanje otpada gde

se mogu besplatno odložiti. Pobrinite se da Vaš stari uređaj do uklanjanja čuvate tako da bude osiguran od pristupa dece.

Ovako štedite energiju ...

Ovako štedite energiju:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| Mesto postavljanja uređaja | <p>Pri povišenim temperaturama okoline rashladni uređaj mora češće da hladi i pri tome troši više energije. Zato:</p> <ul style="list-style-type: none">- Rashladni uređaj postavite u dobro provetrenu prostoriju.- Ne postavljajte rashladni uređaj u blizini izvora toplote (grejno telo, šporet).- Štitite rashladni uređaj od direktnog sunčevog zračenja.- Pobrinite se za idealnu temperaturu okoline od oko 20°C.- Otvore za dovod i odvod vazduha držite slobodnim i redovno ih čistite od prašine. |
| Podešavanje temperature | <p>Što je niža podešena temperatura, to je veća potrošnja energije. Preporučuju se sledeća podešavanja:</p> <ul style="list-style-type: none">- Zona za hlađenje 4 do 5°C.- PerfectFresh Pro zona blizu 0°C. |
| Upotreba | <p>Potrošnja energije se povećava usled dovedene toplote i otežane cirkulacije vazduha. Zato:</p> <ul style="list-style-type: none">- Vrata uređaja otvarajte uvek samo onoliko koliko je neophodno. Dobro razvrstavanje namirnica olakšava snalaženje.- Nakon otvaranja, potpuno zatvorite vrata uređaja.- Pre nego što tople namirnice i napitke smestite u rashladni uređaj, ostavite namirnice da se prohlade.- Namirnice odlažite dobro upakovane ili dobro pokrivene.- Ne prepunjavajte pregrade da bi vazduh mogao da cirkuliše.- Zamrznute namirnice stavite u zonu za hlađenje da se odmrznu.- Pridržavajte se fabričkih podešavanja prilikom raspoređivanja fioka i polica za odlaganje namirnica. |

Instalacija

 Obavite montažu u skladu sa uputstvom za montažu (vidi QR kôd).



Šifra materijala 11668510

Naručivanje štampanog uputstva za montažu

Kod kompanije Miele možete besplatno naručiti štampano uputstvo za montažu.

Sve podatke za kontakt kompanije Miele naći ćete na kraju ovog dokumenta. Navedite identifikacionu oznaku modela i fabrički broj sa natpisne pločice.

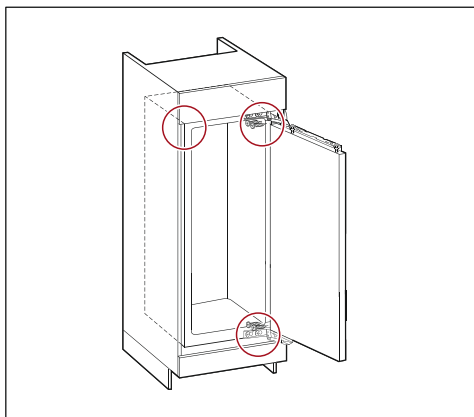
Pričvršćivanje rashladnog uređaja u otvor za ugradnju

 **Opasnost od oštećenja i povredjenja usled prevrtanja rashladnog uređaja.**

Rashladni uređaj ima veliku težinu i postoji mogućnost da se prevrne prema napred kada su vrata uređaja otvorena.

Držite vrata uređaja zatvorena sve dok rashladni uređaj ne bude ugrađen.

Obavezno učvrstite rashladni uređaj u ugradni orman priloženim komponentama za držanje i fiksiranje u skladu sa uputstvom za montažu.



Mesto postavljanja

 **Opasnost od požara i oštećenja usled uređaja koji emituju toplotu.**
Uređaji koji emituju toplotu mogu da se zapale i zapale rashladni uređaj. Mrežni priključni kabl ne sme dospeti u kontakt sa izvorima toplote. Rashladni uređaj se ne sme ugrađivati ispod ploče za kuvanje.

 **Opasnost od požara i oštećenja usled otvorenog plamena.**
Otvoren plamen može da zapali rashladni uređaj. Otvoren plamen, poput sveće, držite dalje od rashladnog uređaja.

 **Opasnost od požara i oštećenja** usled nepravilnog postavljanja.

Ukoliko mrežni utikač i priključni mrežni kablovi dodiruju zadnju stranu rashladnog uređaja, vibracije mogu oštetiti mrežni utikač i priključne mrežne kablove, što može izazvati kratak spoj.

Mrežni utikač ili priključni mrežni kablovi ne smeju dodirivati rashladni uređaj.

Mrežni priključni kablovi ne smeju biti uklješteni ili oštećeni.

Na utičnice koje se nalaze sa zadnje strane ovog rashladnog uređaja ne priključivati druge uređaje.

Ne postavljajte i ne koristite višestruke utičnice, strujne razdelnike ili druge elektronske uređaje (npr. transformatore za halogene svetiljke) u području zadnje strane.

Pogodna je suva prostorija sa dobrom ventilacijom.

Ugradite rashladni uređaj samo u stabilan, pravougaoni i vodoravan ugradni orman koji stoji na vodoravnom i ravnom podu.

 **Opasnost od oštećenja usled** visoke vlažnosti vazduha.

Kada je vlažnost vazduha velika, na spoljnim površinama rashladnog uređaja može se stvarati kondenzat. Zbog kondenzovane vode bi moglo doći do korozije na spoljnim stranama uređaja.

Rashladni uređaj postavite u suvu i/ili klimatizovanu prostoriju sa dovoljnim provetranjem.

Nakon instaliranja/postavljanja uređaja osigurajte da se vrata uređaja pravilno zatvaraju i da je rashladni uređaj ugrađen/postavljen na opisani način. Obavezno se pridržavati navedenih poprečnih preseka otvora za dovod i odvod vazduha.

Prilikom biranja mesta postavljanja obratite pažnju da se potrošnja energije rashladnog uređaja povećava kada se rashladni uređaj postavlja u neposrednoj blizini radijatora, šporeta ili nekog drugog izvora toplote. Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. Visoke temperature okoline povećavaju potrošnju energije, jer kompresor radi duže.

Instalacija

Klimatska klasa

Rashladni uređaj je napravljen za određenu klimatsku klasu (opseg temperature okoline) čijih granica se treba pridržavati. Klimatska klasa je navedena na natpisnoj pločici u unutrašnjosti rashladnog uređaja.

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	10 do 32 °C
N	16 do 32 °C
ST	16 do 38 °C
T	16 do 43 °C
SN-ST	10 do 38 °C
SN-T	10 do 43 °C

Niža temperatura okoline dovodi do dužeg vremena mirovanja kompresora. To može dovesti do viših temperatura u rashladnom uređaju, a time i do posledične štete.

Side-by-Side postavljanje

 Opasnost od oštećenja usled kondenzovane vode na spoljnim stranama uređaja.

Kada je velika vlažnost vazduha i nema dovoljno dovoda i odvoda vazduha, na spoljnim stranicama uređaja može da se stvori kondenzat i prouzrokuje koroziju.

Rashladni uređaj ne postavljajte u neposrednoj blizini sa drugim rashladnim uređajima, jedan pored drugog ili jedan na drugi ako rashladni uređaj nije odobren za to.

Vaš rashladni uređaj se eventualno može ugraditi pored drugog rashladnog uređaja sa integrisanim grejačem u zasebnim ugradnim elementima.

Savet: Raspitajte se kod svog specijalizovanog prodavca koje su kombinacije moguće sa vašim rashladnim uređajem.

Dovod i odvod vazduha

 Opasnost od požara i oštećenja usled nedovoljnog provetravanja.

Ukoliko rashladni uređaj nema dovoljno ventilacije, kompresor će se češće uključivati i radiće duže vremena. To će dovesti do povećanja potrošnje energije i povećanja radne temperature kompresora. Kao rezultat toga, može doći do oštećenja rashladnog uređaja.

Vodite računa o dovoljnoj ventilaciji rashladnog uređaja:

Obavezno se pridržavajte propisanih dimenzija za dovod i odvod vazduha.

Otvori za dovod i odvod vazduha ne smeju biti pokriveni ili zapešteni.

Redovno čistite ventilacione površine od prašine i prljavštine.

Vazduh se zagreva na zadnjoj strani rashladnog uređaja. Zbog toga ugradni orman mora biti dizajniran tako da obezbedi besprekornu ventilaciju (vidi odeljak „Ugradne mere“ i uputstvo za montažu).

Promena smera otvaranja vrata

⚠ Opasnost od povreda i oštećenja usled velike težine vrata.

Ukoliko promenu smera otvaranja vrata vrši samo jedna osoba, postoji veća opasnost od povreda i oštećenja.

Promenu smera otvaranja vrata obavezno vršite uz pomoć druge osobe.

⚠ Opasnost od nagnječenja na šarkama vrata.

U području šarki može doći do ukleštenja prstiju.

Ostavite šarku vrata otvorenu i nemojte je sklapati.

Prilikom modifikacije ne posežite u šarku za vrata.

Obavite promenu smera otvaranja vrata u skladu sa uputstvom za montažu.

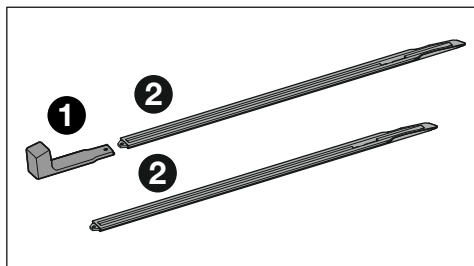
Priloženi pribor za montažu

Instalirajte rashladni uređaj u skladu sa uputstvom za montažu.

Šine za nivelisanje

Priložene od visine ormana iznad 1.400 mm.

Montažom se smanjuje nivo buke.



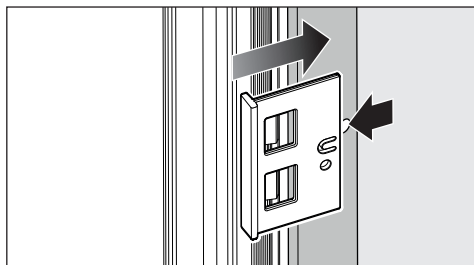
1 - Ručka za montažu, 2 - Šine za nivelisanje

Pomoću ručki za montažu umetnite obe šine za nivelisanje ispod rashladnog uređaja (vidi uputstvo za montažu).

Odstojnik

Priložen od visine ormana iznad 1.400 mm.

Montažom se smanjuje sila otvaranja vrata.



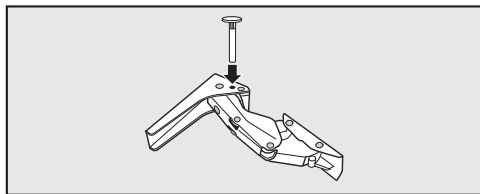
Pri otvorenim vratima bočno umetnite priloženi odstojnik (vidi uputstvo za montažu).

Ograničavanje ugla otvaranja vrata na uređaju

Šarke vrata su fabrički podešene tako da vrata uređaja mogu široko da se otvore.

Ugao otvaranja se pomoću priloženih klinova po potrebi može ograničiti na oko 90°.

Graničnike otvaranja vrata treba montirati pre ugradnje rashladnog uređaja.



- Postavite klin odozgo u šarku vrata.

Vrata elementa

Horizontalni i vertikalni zazor

Zavisno od dizajna kuhinje određeni su debljina i radijus ivica vrata elementa, kao i zazor sa svih strana (horizontalno i vertikalno).

Zato obavezno vodite računa o sledećem:

- Horizontalni zazor

Zazor između vrata elementa i vrata ormara iznad ili ispod njega mora da iznosi minimalno 3 mm.

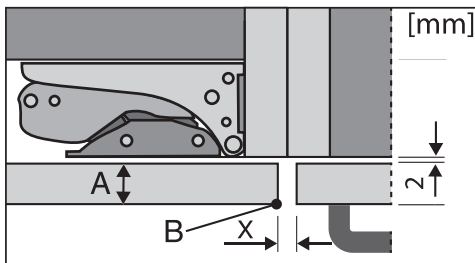
- Vertikalni zazor

Ako je zazor između vrata elementa rashladnog uređaja i prednje strane susednog kuhinjskog elementa, na strani sa šarkama ili završne bočne strane elementa previše mali, prilikom otvaranja vrata rashladnog uređaja može doći do kolizije sa frontom kuhinjskog elementa/bočnom stranom elementa.

Zavisno od debljine i radijusa ivica vrata elementa potrebno je podesiti zazor.

Vodite računa o ovome prilikom planiranja kuhinje ili zamene rashladnog uređaja tako što ćete razmotriti odgovarajuća rešenja ugradnje.

Debljina vrata elementa A [mm]	Zazor X [mm] za različite radijuse ivica B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	najmanje 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

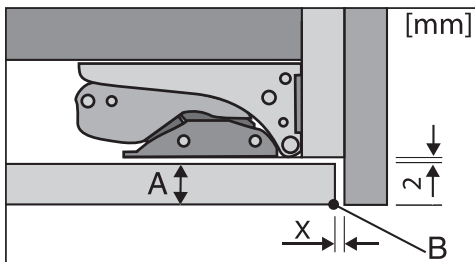


front susednog kuhinjskog elementa

A = debljina fronta elementa

B = radijus ivica

X = zazor



završna bočna strana

A = debljina fronta elementa

B = radijus ivica

X = zazor

Savet: Montirajte distancer između korpusa elementa i završne bočne strane. Tako ćete dobiti zazor odgovarajuće veličine.

Težina vrata kuhinjskog elementa

⚠ Opasnost od oštećenja usled previše teških vrata elementa. Montirana vrata elementa, čija težina prekorači dozvoljenu, mogu da prouzrokuju oštećenja na šarkama, što bi između ostalog moglo da oslabi funkcionisanje uređaja.

Maksimalna dozvoljena težina vrata elementa iznosi:

Rashladni uređaj	kg
K 7347 ...	19
K 7447 ...	21
K 7747 ...	26

Dodatna vodeća šarka kod visokih frontova nameštaja

Ako koristite visoki front nameštaja koji **znatno** prelazi preko rashladnog uređaja, preporučujemo ugradnju dodatne vodeće šarke.

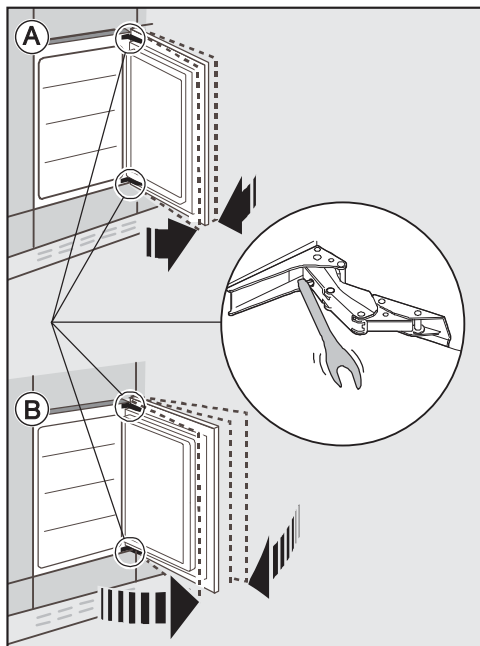
Imajte na umu da ova vodeća šarka (specijalna šarka za nameštaj) ima istu tačku obrtanja kao i šarka vrata koja se nalazi na rashladnom uređaju.

Vodeća šarka pomaže da se kretanje vrata bolje vodi i obezbeđuje potrebnu stabilnost.

Instalacija

Podešavanje sile opruge vrata uređaja

Važi za rashladne uređaje sa visinom od 1.220 mm.



Ⓐ Vrata uređaja ne treba da se otvaraju toliko široko:

- Inbus ključ okrećite u pravcu kretanja kazaljke na časovniku.

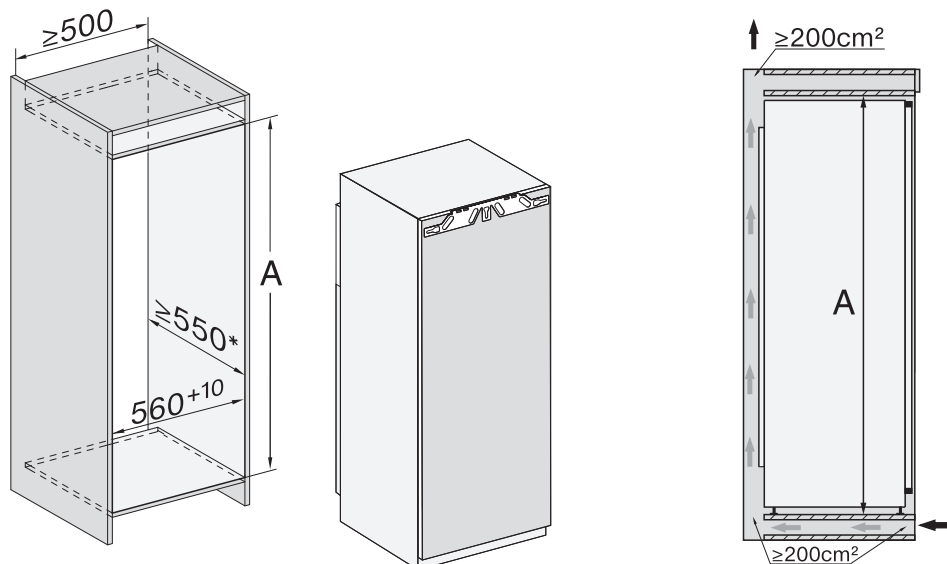
Ⓑ Vrata uređaja treba da se otvaraju široko:

- Inbus ključ okrećite u suprotnom pravcu kretanja kazaljke na časovniku.

Ugradne mere

Ugradnja u visoki orman/bočni prikaz

Sve dimenzije su u mm.



* Deklarisana potrošnja energije je dobijena na osnovu dubine ugradnog elementa od 560 mm. Rashladni uređaj kompletno funkcioniše kada je dubina ugradnog elementa 550 mm, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

Pre ugradnje vodite računa da ugradni orman tačno odgovara navedenim ugradnim merama.

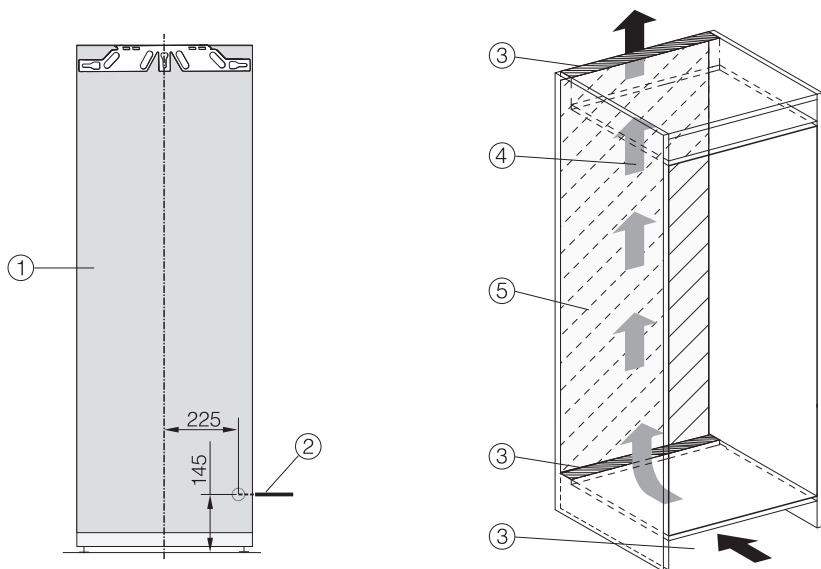
	Visina elementa za ugradni uređaj A
K 7347 ...	1.220–1.236
K 7447 ...	1.397–1.413
K 7747 ...	1.772–1.788

Instalacija

Priključci i dovod i odvod vazduha

Sve dimenzije su u mm.

Obavezno se pridržavati navedenih otvora za dovod i odvod vazduha kako bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje rashladnog uređaja.



- ① Prikaz s prednje strane
- ② Priključni kabl, dužina = 2.200 mm
Duži priključni kabl može da se nabavi kod Miele servisne službe.
- ③ Izrez za ventilaciju, min. 200 cm²
- ④ Ventilacija
- ⑤ Nema priključka u ovoj oblasti

Električni priključak

Rashladni uređaj sme da se priključi isključivo pomoću priloženog priključnog kabela na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Rashladni uređaj postavite tako da utičnica bude pristupačna. Ukoliko utičnica nije pristupačna, obezbedite da se instalira razdvojni uređaj za svaki pol.

⚠ Opasnost od požara usled pre-grevanja.

Puštanje u rad rashladnog uređaja preko višestrukih utičnica i produžnih provodnika može da dovede do preopterećenja provodnika.

Iz sigurnosnih razloga nemojte da koristite višestruke utičnice i produžne provodnike.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu sa standardom VDE 0100.

Preporučujemo da za električni priključak rashladnog uređaja iz bezbednosnih razloga koristite zaštitnu sklopku (RCD) tipa  u kućnoj instalaciji.

Oštećen priključni kabl sme da se zameni samo specijalnim priključnim provodnikom istog tipa (može se nabaviti kod Miele servisa). Iz bezbednosnih razloga zamenu sme da vrši samo kvalifikovano stručno lice ili Miele servis.

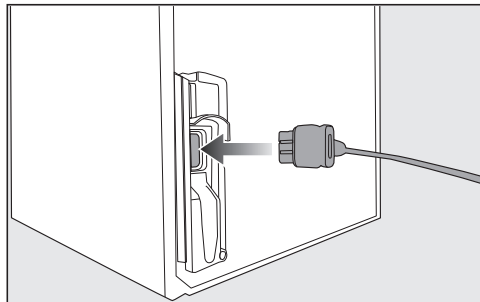
U ovom uputstvu za upotrebu ili na natpisnoj pločici možete naći informacije o nazivnoj snazi i odgovarajućoj zaštiti. Uporedite ove podatke sa podacima za električni priključak na licu mesta. U slučaju nedoumice raspitajte se kod električara.

Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov

za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama EN 50160 ili sličnim.

Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom, ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

Priključivanje rashladnog uređaja



■ Utaknite utikač za struju rashladnog uređaja na zadnjoj strani rashladnog uređaja.

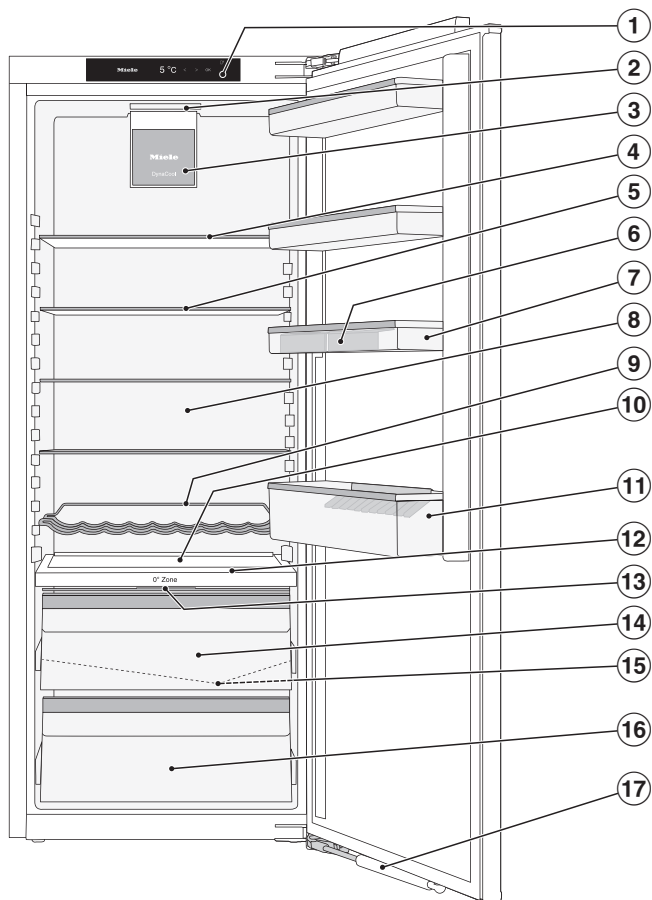
Vodite računa da mrežni utikač uređaja pravilno upadne u ležište.

■ Utaknite utikač za struju rashladnog uređaja u utičnicu.

Rashladni uređaj je sada priključen na električnu mrežu.

Upoznavanje

Vaš rashladni uređaj

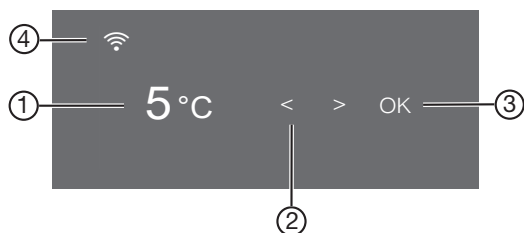


Na slici je prikazan primer modela uređaja.

- ① D displej
- ② Unutrašnje osvetljenje
- ③ Ventilator
- ④ Razdelna polica za odlaganje namirnica (FlexiBoard):
Gurnite prednju polovinu staklene ploče prema nazad i napravite mesto u prednjem delu za visoke posude.
- ⑤ Polica za odlaganje namirnica
- ⑥ Pregrada za jaja
Zakačite pregradu za jaja na zadnju ivicu posude za odlaganje.
- ⑦ Posude za odlaganje na vratima uređaja
- ⑧ Suva zadnja strana radi sprečavanja kondenzata
- ⑨ varijabilni nosač za flaše
- ⑩ Mesto za pleh za pečenje (ComfortSize)
- ⑪ Polica za flaše sa držačem flaša:
Držač za flaše možete pomeriti udesno ili ulevo i napraviti mesto za napitke u kartonskom pakovanju.
- ⑫ Razdvojna ploča sa nosačem za flaše
- ⑬ Poklopac odeljka podešavanje vlažnosti vazduha:
U zavisnosti od položaja poklopca odeljka vlažnost vazduha nije povećana ili je povećana.
- ⑭ Zona PerfectFresh Pro (fioka za održavanje vlažnosti može se koristiti i kao fioka suvog vazduha):
Ovde čuvajte voće i povrće na temperaturi od 0 do 3°C i idealnom podešavanju vlažnosti.
- ⑮ Kanal i otvor za odvod otopljene vode:
nastali kondenzat otiče i automatski isparava.
- ⑯ Zona PerfectFresh Pro (fioka suvog vazduha):
Ovde čuvajte mlečne proizvode, meso i rubu na temperaturi od 0 do 3°C.
- ⑰ Amortizer za zatvaranje vrata (SoftClose)

Upoznavanje

Komandna ploča sa displejom



- ① Indikator temperature za zonu za hlađenje
- ② Senzorski tasteri za izbor podešavanja
- ③ Senzorski taster *OK* za potvrdu izbora i ulazak u režim podešavanja ⚙
- ④ Indikator statusa veze
(vidljiv samo ako je uspostavljena mrežna veza)

Režim podešavanja

Režim rada Party

Funkcija režima rada Party se posebno preporučuje ako želite brzo da rashladite ili zamrznete velike količine svežih namirnica ili napitaka.

Funkciju režima rada Party bi trebalo uključiti oko 4 sata pre stavljanja namirnica.

Funkcija režima rada Party se automatski isključuje nakon pribl. 24 sata.

U slučaju nestanka struje funkcija režima rada Party se isključuje.

Funkcija Holiday

Funkcija Holiday se preporučuje ukoliko npr. za vreme godišnjeg odmora ne želite kompletno da isključite zonu hlađenja ili ako Vam nije potrebna velika snaga hlađenja (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Pri uključenoj funkciji Holiday zona hlađenja se reguliše na temperaturu od 15°C. Zona hlađenja tako može da ostane u radu uz uštedu energije.

Na ovoj srednjoj temperaturi u zoni hlađenja, namirnice koje nisu lako kvarljive mogu da ostanu još izvesno vreme u rashladnom uređaju. Potrošnja energije je niža nego pri normalnom radu. Takođe neće doći do stvaranja neprijatnih mirisa ili buđi, kao što bi bilo u slučaju da je pri zatvorenim vratima uređaja zona hlađenja isključena.

Funkcija zaključavanja

Aktivirana funkcija zaključavanja štiti od nenamernog isključivanja rashladnog uređaja i od neželjenih podešavanja od strane neovlašćenih osoba, npr. dece.

Ako npr. želite samo kratko da promenite temperaturu, funkcija zaključavanja može nakratko da se deaktivira.

Isključivanje rashladnog uređaja

Pogledajte poglavlje „Puštanje u rad“, odeljak „Isključivanje rashladnog uređaja“.

Šabat program

Radi podrške verskim običajima rashladni uređaj raspolaže programom Šabat (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Kada je uključen Šabat program, privremeno se deaktiviraju:

- unutrašnje osvetljenje kada su vrata uređaja otvorena
- svi zvučni i optički signali
- displej
- aktivna WLAN veza
- podsetnici (npr. prikaz Active AirClean filtera): podešeni vremenski interval se zaustavlja

Sve ostale prethodno aktivirane funkcije ostaju aktivirane.

Dok je uključen Šabat program ne možete da vršiti nikakva podešavanja na vašem rashladnom uređaju.

Informacija o Šabat programu

Ovde možete da pozovete verziju Šabat programa.

Upoznavanje

Vreme do aktiviranja alarma za vrata



Ovde možete da podesite vreme do aktiviranja alarma za vrata nakon otvaranja vrata uređaja.

Nivo temperature u zoni PerfectFresh Pro



Temperatura u PerfectFresh Pro zoni se automatski reguliše u opsegu od 0 do 3°C.

Ukoliko želite da temperatura bude malo viša ili niža, npr. jer želite da čuvate ribu, možete pomalo i postepeno da promenite temperaturu. (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Umrežavanje



Ovde možete da se prvi put povežete, deaktivirate i aktivirate WLAN ili resetujete konfiguraciju mreže (pogledajte poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Zvuk tastera



Ovde možete da uključite ili isključite zvuk tastera (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Zvučna upozorenja i signali



Ovde možete da promenite jačinu zvučnih upozorenja i zvučnih signala (npr. kod alarma za vrata ili poruke o grešci). Ili možete potpuno da isključite zvučna upozorenja i zvučne signale ako se osećate uznemireno (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Osvetljenost displeja



Ovde osvetljenost displeja možete da prilagodite uslovima osvetljenja u vašem okruženju.

Jedinica temperature °C/°F

Ovde možete da podesite željenu jedinicu temperature (Celzijus ili Farenhajt).

Demo program



Ovde možete da isključite demo program, ako je demo program uključen fabrički (na displeju se prikazuje ).

Demo program omogućava specijalizovanom prodavcu da prezentuje rashladni uređaj bez uključene funkcije hlađenja. Ovo podešavanje vam nije potrebno za privatnu upotrebu.

Fabrička podešavanja



Ovde možete resetovati podešavanja rashladnog uređaja na stanje prilikom isporuke.

Savet: Vratite na ova fabrička podešavanja kada vaš rashladni uređaj budete odlagali, prodavali ili puštali u rad već korišćeni rashladni uređaj. Time se resetuje mrežna konfiguracija, tako da se uklanjaju vaši lični podaci iz rashladnog uređaja u zavisnosti od modela. Osim toga, prethodni vlasnik više ne može da pristupi rashladnom uređaju.

Informacije o rashladnom uređaju



Ovde možete da pozovete identifikacionu oznaku modela i fabrički broj rashladnog uređaja.

Držite ove podatke o uređaju u pripravnosti:

- za povezivanje rashladnog uređaja sa WLAN mrežom;
- za obaveštavanje Miele servisa o postojanju smetnje;
- za pozivanje informacija u EPREL bazi podataka.

Indikator Active AirClean filtera

Filtriranje vazduha pomoću Active AirClean filtera (pribor koji se posebno kupuje) obezbeđuje da vazduh ostane bez mirisa.

Prikaz Active AirClean filtera na displeju vas na oko svakih 6 meseci podseća da Active AirClean filteri moraju da se zamene.

Ovde možete aktivirati indikator filtera Active AirClean.

Režim čišćenja

Funkcija režima čišćenja  olakšava čišćenje zone hlađenja.

Unutrašnje osvetljenje ostaje uključeno, iako je zona hlađenja isključena. Zvučni i optički signali su takođe isključeni.

Bezbednost

Alarm za vrata

Rashladni uređaj je opremljen alarmom za vrata da bi se sprečio gubitak energije dok su vrata uređaja otvorena i radi zaštite namirnica u frižideru od toplote.

Ukoliko vrata uređaja stoje otvorena duže vreme, na odgovarajućem indikatoru temperature   se prikazuje žutim svetlom. Dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja i unutrašnje osvetljenje pulsira.

Vreme do aktiviranja alarma za vrata može da se promeni. Zvučni signal upozorenja alarma za vrata može takođe da se isključi.

Čim zatvorite vrata uređaja, zvučni signal upozorenja se više ne čuje, a na displeju se isključuje  .

Prevremeno isključivanje alarma za vrata

■ Dodirnite OK.

  se gasi i zvučni signal upozorenja se više ne čuje. Unutrašnje osvetljenje svetli konstantno.

Ako se vrata uređaja ne zatvore, alarm za vrata se ponavlja nakon oko 1 minuta.

Upoznavanje

Funkcije uređaja

Intenzivno hlađenje ❄

Kada je uključena funkcija Intenzivno hlađenje, **zona hlađenja** se vrlo brzo rashlađuje do najniže vrednosti (zavisno od temperature okoline). Rashladni uređaj radi sa maksimalnom snagom hlađenja i temperatura opada.

Izaberite ovu funkciju ukoliko želite da brzo ohladite velike količine svežih namirnica ili napitaka.

Funkcija Intenzivno hlađenje **se mora uključiti neposredno pre stavljanja** namirnica ili napitaka (vidi poglavlje „Rukovanje“, odeljak „Uključivanje Intenzivnog hlađenja ❄“).

Funkcija Super hlađenje se automatski isključuje nakon otprilike 18 sati.

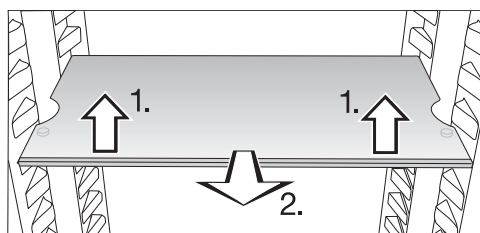
Uređenje unutrašnjosti uređaja

Premeštanje police za namirnice/police za flaše

Premeštajte samo prazne police za namirnice/police za flaše na vratima uređaja.

- Gurnite posudu za odlaganje namirnica/police za flaše nagore i izvadite je prema napred.
- Ponovo postavite police za namirnice/police za flaše na željeno mesto.

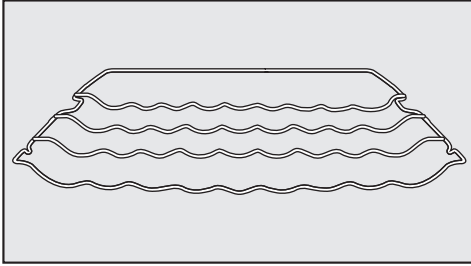
Premeštanje police za odlaganje namirnica



- Podignite malo prednju stranu police i povucite je malo napred.
- Podignite je sa žlebovima iznad ispušćenja za postavljanje kako biste je premestili nagore ili nadole.
- Ubacite policu za odlaganje namirnica.

Police su osigurane graničnicima da ne bi slučajno bile izvučene napolje.

Premeštanje nosača za flaše



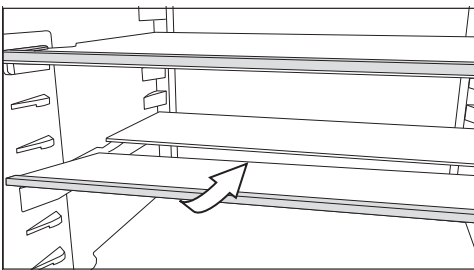
Nosač za flaše možete da postavite u rashladni uređaj na razne načine.

- Lagano podignite prednju stranu nosača za flaše i povucite malo ka napred, podignite iznad ispupčenja za postavljanje i premestite ga nagore ili nadole.

Zadnji granični deo mora da pokazuje nagore da flaše ne bi dodirivale zadnju stranicu.

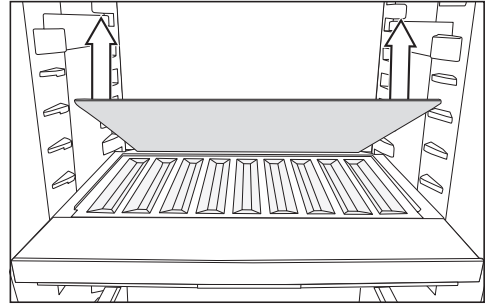
Nosač za flaše je osiguran graničnicima da ne bi slučajno bio izvučen napo-
lje.

Pomeranje razdvojene police za odlaganje namirnica



- Podignite malo prednju polovinu staklene ploče i pažljivo gurnite staklenu ploču ispod zadnje polovine.

Upotreba nosača za flaše u razdvojnoj ploči

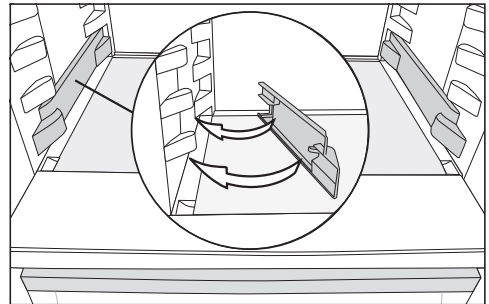


- Skinite zadnju staklenu policu sa pregradne ploče i odvojeno sačuvajte staklenu policu.
- Postavite flaše sa policom unazad do graničnika.

Savet: Ako flaše vire preko nosača za flaše pomerite donju policu za flaše nagore u vratima.

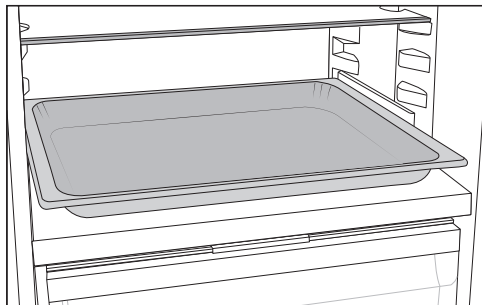
Postavljanje adaptera za pleh za pečenje

Maksimalne dimenzije pleha za pečenje su: širina 466 mm/dubina 386 mm/visina 50 mm.



- Postavite adaptere levo i desno na najniže nosače u zoni za hlađenje.
- Otvorite vrata uređaja do kraja.

Upoznavanje

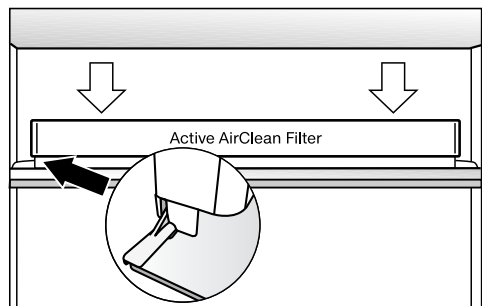


- Postavite pleh za pečenje na adaptere u zonu za hlađenje i gurnite ih nagore do graničnika.

Premeštanje Active AirClean filtera

Držać Active AirClean filtera naleže na zadnju zaštitnu lajsnu police za odlaganje.

- Da biste premestili Active AirClean filter, povucite ga nagore sa zaštitne lajsne.
- Skinite zaštitnu lajsnu sa police za odlaganje.
- Stavite zaštitnu lajsnu na željenu policu za odlaganje.



- Postavite Active AirClean filter na zaštitnu lajsnu.

Priloženi pribor

Pregrada za jaja

Varijabilni nosač za flaše

Adapter za pleh za pečenje

Pribor koji se posebno kupuje

Prilagođeni rashladnom uređaju možete da naručite korisne delove pribora i sredstva za čišćenje i održavanje iz Miele asortimana.

U Miele e-shopu, kod Miele servisne službe ili Miele specijalizovanog prodavca možete nabaviti proizvode koji su specijalno namenjeni rashladnom uređaju, kao što su npr. sredstvo za održavanje uređaja i pribor.

U Miele e-shop dolazite preko sledećeg QR-koda:



Pre prve upotrebe

- Uklonite svu ambalažu i zaštitne folije.
- Uklonite sav reklamni materijal i nalepnice iz unutrašnjosti rashladnog uređaja.
- Očistite unutrašnjost vitrine i pribor.

Priključivanje rashladnog uređaja

- Priključite rashladni uređaj na električnu mrežu, kao što je opisano u poglavlju „Instalacija“, odeljak „Električno priključivanje“.

Na displeju se prvo prikazuje Miele, a zatim simbol ☺.

Uključivanje rashladnog uređaja

- Otvorite vrata uređaja.
- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster OK.

Rashladni uređaj počinje da hladi, a osvetljenje unutrašnjosti se pali kada otvori vrata uređaja.

Rashladni uređaj se sada prilagođava unapred podešenoj temperaturi.

Da bi temperatura bila dovoljno niska, pustite da se rashladni uređaj prethodno hladi nekoliko sati pre nego što u njega prvi put stavite namirnice. Stavite namirnice u rashladni uređaj tek kada se postigne unapred podešena temperatura.

Isključivanje rashladnog uređaja

- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster OK.
- Na displeju se prikazuje ☺.
- Dodirnite OK.
 - Listajte pomoću senzorskog tastera < do simbola ☺.
 - Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje ☺.

Hlađenje i osvetljenje unutrašnjosti su isključeni.

Obratite pažnju: rashladni uređaj nije odvojen od električne mreže kada se isključuje.

Ako ste duže vreme odsutni

Ukoliko zbog dužeg odsustva isključite rashladni uređaj, ali ga ne očistite, postoji opasnost da će se stvoriti buđ ako vrata uređaja ostanu zatvorena. Obavezno očistite rashladni uređaj pre dužeg odsustva.

Ako rashladni uređaj nećete da koristite duže vreme, onda uradite sledeće:

- Isključite rashladni uređaj.
- Izvucite utikač iz struje ili isključite osigurač u kućnoj instalaciji.
- Da biste rashladni uređaj dovoljno provetрили i sprečili stvaranje neprijatnih mirisa, očistite i ostavite uređaj otvoren.

Preduslovi za umrežavanje

Obratite pažnju na sledeće preduslove za umrežavanje:

1. Na mestu postavljanja je dostupna kućna mreža.
Pripremite lozinku za WLAN.

Pokretanje

2. Miele aplikacija je dostupna na bilo kom mobilnom uređaju.
3. Posedujete korisnički nalog u Miele aplikaciji.

Miele aplikacija

Miele aplikaciju možete besplatno preuzeti sa Apple App Store® ili Google Play Store™-a.



Umrežavanje po prvi put

- Dodirnite **OK**.

Na displeju se prikazuje

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola

- Dodirnite **OK**.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola

- Dodirnite **OK**.

- Pomoću senzorskih tastera < i > odaberite željeni način povezivanja (APP ili WPS).

- Dodirnite **OK**.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite **OK**.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola i dodirnite **OK**.

Nakon uspešne prijave, na displeju se pojavljuje .

Ukoliko veza nije mogla da se uspostavi, pojavljuje se

Ponovite ovaj postupak.

Sprovođenje funkcije Scan & Connect

- Skenirajte QR kôd.

Ako ste instalirali Miele aplikaciju i imate korisnički nalog, odmah ćete biti usmereni na umrežavanje.

Ako još uvek niste instalirali Miele aplikaciju, bićete prebačeni u Apple App Store® ili Google Play Store™.

- Instalirajte Miele aplikaciju i podesite korisnički nalog.

- Ponovo skenirajte QR kôd.

Miele aplikacija vas vodi kroz podešavanje.

(zavisno od modela)



Indikator temperature

U normalnom režimu rada na ekranu se prikazuje **srednja, stvarna temperatura u zoni za hlađenje**, koja trenutno vlada u rashladnom uređaju.

Zavisno od temperature okoline i podešavanja može potrajati nekoliko sati dok se ne dostignu i konstantno prikazuju željene temperature.

Temperatura u rashladnom uređaju u principu **raste**:

- što se vrata uređaja otvaraju češće i duže.
- što se više namirnica stavi u uređaj.
- što su toplije sveže stavljene namirnice.
- što je temperatura okoline u kojoj se rashladni uređaj nalazi viša. Rashladni uređaj je napravljen za određenu klimatsku klasu (opseg temperature oko line) čijih granica se treba pridržavati.

Moguće vrednosti podešavanja temperature u zoni hlađenja

U zoni za hlađenje preporučujemo temperaturu hlađenja od **4°C**.

Kod podešavanja temperature od 4 °C i odgovarajuće higijene usporava se razmnožavanje bakterija, npr. salmonela i listerije, koje mogu da prouzrokuju teška trovanja životnim namirnicama.

Temperatura u zoni hlađenja se može podešavati od **3°C do 9°C**.

Temperatura u PerfectFresh Pro zoni se automatski reguliše u opsegu od **0 do 3°C**. Po potrebi možete pomalo i postepeno da promenite temperaturu. (vidi poglavlje „Prilagođavanje podešavanja“).

Podešavanje temperature

- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster **OK**.

Na displeju se prikazuje .

- Dodirnite **OK**.
- Promenite temperaturu uz pomoć senzorskih tastera **<** i **>**.
- Dodirnite **OK**.

Indikator temperature ponovo prebacuje na stvarnu temperaturu koja je u tom trenutku u rashladnom uređaju.

Uključivanje funkcije Super hlađenje

Funkcija Super hlađenje se mora uključiti **neposredno pre stavljanja** namirnica ili napitaka.

Pri uključenoj funkciji Super hlađenje može doći do češće pojave šumova na uređaju.

- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster **OK**.
- Na displeju se prikazuje .
- Dodirnite **OK**.
 - Listajte pomoću senzorskog tastera **<** do simbola .
 - Dodirnite **OK**.

Kada je **uključena** funkcija Super hlađenje, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- Listajte pomoću senzorskog tastera **>** do željene vrednosti temperature i dodirnite **OK**.

Rukovanje

Isključivanje funkcije Super hlađenje ❄️

Funkcija Super hlađenje se automatski isključuje nakon otprilike 18 sati. Rashladni uređaj ponovo radi normalnom snagom hlađenja.

Savet: Da biste uštedeli energiju, možete sami da isključite funkciju Super hlađenje čim namirnice ili napici budu dovoljno hladni.

- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster *OK*.

Na displeju se prikazuje 🌡️.

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < do simbola ❄️.

- Dodirnite *OK*.

Pri **isključenoj** funkciji Super hlađenje, tačka u gornjem uglu displeja • nestaje.

- Listajte pomoću senzorskog tastera > do željene vrednosti temperature i dodirnite *OK*.

Čuvanje namirnica u zoni hlađenja

Različite zone hlađenja

Zbog prirodne cirkulacije vazduha u zoni za hlađenje stvaraju se različite temperaturne oblasti.

Hladan, težak vazduh pada u donji deo zone za hlađenje. Prilikom skladištenja namirnica koristite različite hladne zone.

Ovo je rashladni uređaj sa automatskom raspodelom temperature (DynaCool). Čim se uključi hlađenje u zoni hlađenja, rashladni uređaj automatski uključuje ventilator. Na taj način se hladnoća u zoni hlađenja ravnomerno raspoređuje, a različite zone hlađenja su manje izražene. Tako se sve uskladištene namirnice hlade na približno istu temperaturu.

Najtoplija oblast

Najtoplija oblast u zoni za hlađenje se nalazi sasvim gore u prednjem delu i na vratima uređaja. Ovu oblast koristite npr. za čuvanje maslaca, kako bi se lakše nanosio, i za sir, da bi zadržao svoju aromu.

Najhladnija oblast

Najhladnija oblast u zoni za hlađenje nalazi se neposredno iznad razdvojne ploče prema zoni PerfectFresh Pro i na zadnjoj strani uređaja. Međutim, još niže temperature vladaju u fiokama zone PerfectFresh Pro.

Kod podešavanja temperature od 4 °C i odgovarajuće higijene usporava se razmnožavanje bakterija, npr. salmonela i listerije, koje mogu da prouzrokuju teška trovanja životnim namirnicama.

Zbog toga koristite ove oblasti u zoni za hlađenje i u zoni PerfectFresh Pro za sve osjetljive i lako kvarljive namirnice, kao što su npr.:

- riba, meso, živina
- kobasice, gotova jela
- jela/peciva sa jajima ili pavlakom
- sveže testo, testo za kolače, picu, kiš
- sir od svežeg mleka i drugi proizvodi od svežeg mleka
- humus, namazi od povrća, zamenski proizvodi za mladi sir na biljnoj bazi
- pripremljeno povrće upakovano u foliju
- generalno sve sveže namirnice (čiji se minimalni rok trajanja odnosi na temperaturu čuvanja od najmanje 4°C)

Da li namirnice treba skladištiti upakovane ili raspakovane?

U zoni za hlađenje namirnice čuvajte upakovane ili dobro pokrivene (u zoni PerfectFresh Pro postoje izuzeci). Na taj način se sprečavaju upijanje drugih mirisa, sušenje namirnica i prenošenje eventualno prisutnih bakterija. Obratite pažnju na ovo posebno prilikom skladištenja namirnica životinjskog porekla. Vodite računa da naročito namirnice poput sirovog mesa i ribe ne dođu u kontakt sa drugim namirnicama.

Kada je temperatura pravilno podešena i uz odgovarajuću higijenu, može znatno da se produži rok trajanja namirnica. Tako se izbegava bacanje hrane.

Namirnice bogate belančevinama

Vodite računa o tome da se namirnice bogate belančevinama brže kvare. To znači da se npr. mekušci i ljuskari kvare brže od ribe, a riba se kvari brže nego meso.

Čuvanje namirnica u zoni PerfectFresh Pro

PerfectFresh Pro zona ispunjava zahteve fioke za hlađenje prema standardu DIN EN 62552:2025.

U zoni PerfectFresh Pro vladaju optimalni uslovi za čuvanje voća, povrća, ribe, mesa i mlečnih proizvoda. Namirnice ostaju znatno duže sveže a ukus i vitamini ostaju očuvani.

Imajte na umu da je veoma važno da namirnice budu u dobrom stanju prilikom stavljanja u uređaj kako bi se dobro očuvale.

Temperatura se automatski reguliše i kreće se u opsegu **od 0 do 3°C**.

To su niže temperature nego u standardnim zonama za hlađenje, ali je to optimalna temperatura skladištenja za namirnice koje nisu osjetljive na hladnoću. Pošto je održivost namirnica na ovoj temperaturi duža, one se mogu čuvati znatno duže, bez gubitka svežine.

Izvadite namirnice oko 30 do 60 minuta pre konzumiranja. Aroma i ukus se razvijaju tek na sobnoj temperaturi.

Sadržana vlažnost vazduha se može održavati tako da odgovara uskladištenim namirnicama. Veća vlažnost vazduha utiče da namirnice zadrže svoju vlažnost i da se ne suše tako brzo.

Rukovanje

Fioka za održavanje vlažnosti



U zavisnosti od pozicije poklopca odeljka, vlažnost vazduha nije povećana Δ ili je povećana ΔΔΔ.

Povećana vlažnost vazduha ΔΔΔ

Kod ovog podešavanja, fioka je kao fioka za održavanje vlažnosti pogodna za čuvanje voća i povrća.

Nivo vlažnosti vazduha obično zavisi od vrste i količine stavljenih namirnica kada ih skladištite neupakovane.

U slučaju povećane vlažnosti u fioci za održavanje vlažnosti može doći do stvaranja kondenzata.

Ako smatrate da je kondenzacija prevelika i da škodi namirnicama, postupite na sledeći način:

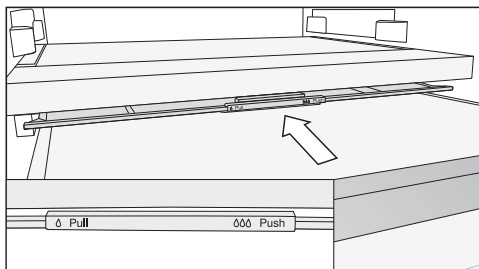
Kondenzovanu vodu pokupite krpom za brisanje.

Otvorite poklopac odeljka tako što ćete odabrati poziciju „Nepovećana vlažnost vazduha Δ“.

Odabir povećane vlažnosti vazduha

ΔΔΔ

- Otvorite fioku vlažnog vazduha.



- Gurnite poklopac odeljka do graničnika nazad.

Poklopac odeljka fioke je zatvoren.

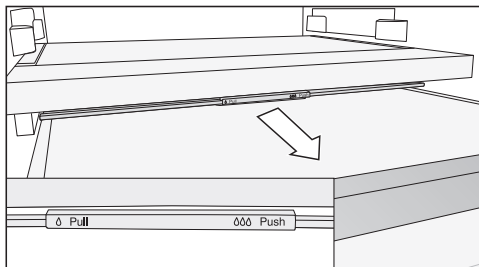
Smanjena vlažnost vazduha Δ

Kod ovog podešavanja Δ, od fioke za održavanje vlažnosti postane suva fioka (vidi odeljak „Suva fioka“).

Odabir nepovećane vlažnosti vazduha

Δ

- Otvorite fioku vlažnog vazduha.



- Povucite poklopac odeljka do graničnika napred.

Poklopac odeljka je otvoren, a vlažnost vazduha se smanjuje Δ.

Ukoliko namirnice štrče van ivice fioke, prilikom ubacivanja fioke poklopac odeljka može promeniti svoju poziciju i time se zatvoriti.

Prilikom punjenja fioke vodite računa da namirnice odozdo ne dodiruju poklopac odeljka.

Fioka suvog vazduha

Δ |   

Vlažnost vazduha nije povećana Δ.

Fioka suvog vazduha je naročito pogodna za skladištenje lako kvarljivih namirnica poput:

- Sveže ribe, mekušaca i ljuskara
- Mesa, živine, delikatesa
- Gotovih salata
- Mlečnih proizvoda, kao što su mleko, jogurt, sir, pavlaka, mladi sir itd.
- Biljnih proizvoda, kao što su tofu, napitak od ovasa, humus, namazi od povrća, zamene za meso i sir itd.
- Osim toga ovde možete da skladištite namirnice svih vrsta ukoliko su one upakovane.

Vodite računa o tome da se namirnice bogate belančevinama brže kvare. To znači da se npr. mekušci i ljuskari kvare brže od ribe, a riba se kvari brže nego meso.

Iz higijenskih razloga čuvajte samo **poklopljene ili upakovane** namirnice.

Rukovanje

Ukoliko niste zadovoljni izgledom namirnica koje čuvate u rashladnom uređaju (namirnice npr. već posle kraćeg vremena čuvanja izgledaju mekane ili uvele), obratite još jednom pažnju na sledeće savete:

- Čuvajte samo sveže namirnice. Stanje namirnica prilikom skladištenja je odlučujuće za održavanje svežine.
- Pre stavljanja namirnica u uređaj očistite fioke u PerfectFresh Pro zoni.
- Vrlo vlažne namirnice ostavite da se ocede pre nego što ih stavite u uređaj.
- Ne čuvajte hranu osetljivu na hladnoću u zoni PerfectFresh Pro.
- Za čuvanje namirnica odaberite odgovarajuću fioku PerfectFresh Pro, kao i odgovarajući položaj poklopca odeljka (manja vlažnost vazduha δ ili veća vlažnost vazduha $\delta\delta\delta$).
- Veća vlažnost vazduha $\delta\delta\delta$ u fioci za održavanje vlažnosti se postiže samo preko vlage koju sadrže skladištene namirnice, ako ih skladištite neupakovane. Što više namirnica skladištite u odeljku, to je vlažnost vazduha veća.
- Ne prepunjavajte odeljke.
- Ako smatrate da je pri podešavanju $\delta\delta\delta$ kondenzacija suviše velika i da škodi namirnicama, postupite na sledeći način:
 - Kondenzovanu vodu pokupite krpom.
 - Postavite rešetku ili slično tako da višak tečnosti može da se ocedi.
 - Otvorite poklopac odeljka tako što ćete odabrati poziciju „Nepovećana vlažnost vazduha δ “.
- Ukoliko vlažnost vazduha uprkos podešavanju $\delta\delta\delta$ bude preniska, upakujte namirnice u ambalažu koja ne propušta vazduh.
- Ukoliko imate osećaj da je temperatura u PerfectFresh Pro zoni previsoka ili preniska, pokušajte najpre da je regulišete preko zone hlađenja tako što ćete tamo neznatno promeniti temperaturu za 1 do 2°C. Najkasnije kada se na dnu PerfectFresh Pro fioke stvore ledeni kristali, morate da povećate temperaturu, jer će u protivnom previše hladnoće štetno uticati na namirnice.
- Ako promena temperature u zoni hlađenja nije dovoljna, promenite temperaturu u PerfectFresh Pro zoni (vidi poglavlje „Odgovarajuća temperatura“).

Prilagođavanje podešavanja

	Meni podešavanja
	Uključivanje ili isključivanje režima rada Party.
	Uključivanje ili isključivanje funkcije Holiday.
	Uključivanje funkcije zaključavanja, kratkotrajno deaktiviranje ili potpuno isključivanje.
	Isključivanje rashladnog uređaja.
	Uključivanje ili isključivanje programa Šabat.
	Pozivanje verzije Šabat programa.
	Promena vremena do aktiviranja alarma za vrata.
	Promena nivoa temperature u zoni PerfectFresh Pro
	Umrežavanje
	APP / WPS Umrežavanje po prvi put.
	Aktiviranje ili deaktiviranje WLAN veze.
	Resetovanje konfiguracije mreže.
	Uključivanje ili isključivanje zvuka tastera.
	Promena jačine zvučnih upozorenja ili signala ili potpuno isključivanje zvučnih upozorenja ili signala.
	Menjanje osvetljenosti displeja.
°C / °F	Promena jedinice za temperaturu.
	Isključivanje demo programa (vidljivo samo ako je uključeno).
	Resetovanje podešavanja na stanje prilikom isporuke.
	Pozivanje informacija o Vašem rashladnom uređaju.
	Aktiviranje indikatora Active AirClean filtera.

Prilagođavanje podešavanja



Uključivanje ili isključivanje režima čišćenja.

Dok se nalazite u meniju podešavanja , automatski se potiskuju alarm za vrata i ostale poruke upozorenja.

Uključivanje Party režima

Funkciju režima rada Party  bi trebalo uključiti oko 4 sata pre stavljanja namirnica.

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

Kada je uključen režim rada Party , pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Pri uključenom režimu rada Party  funkcija Super hlađenje  se automatski uključuje.

Isključivanje režima rada Party

Funkcija režim rada Party  se automatski isključuje nakon oko 24 sata.

Radi uštede energije funkciju režima rada Party možete sami isključiti ranije čim namirnice budu dovoljno hladne.

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

Kada je funkcija režim rada Party  isključena, tačka u gornjem uglu displeja nestaje.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Prilagođavanje podešavanja

Uključivanje funkcije Holiday ☀️

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje 🌡️.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ⚙️.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ☀️.

- Dodirnite OK.

Kada je uključena funkcija Holiday ☀️, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja •.

- **Da biste napustili režim podešavanja** ⚙️, listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩️.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩️ i dodirnite OK.

Isključivanje funkcije Holiday ☀️

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje 🌡️.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ⚙️.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ☀️.

- Dodirnite OK.

Kada je funkcija Holiday ☀️ isključena, tačka u gornjem uglu displeja nestaje.

- **Da biste napustili režim podešavanja** ⚙️, listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩️.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩️ i dodirnite OK.

⚠️ Ugrožavanje zdravlja usled konzumiranja pokvarenih namirnica.

Ako je temperatura u zoni za hlađenje duže vreme iznad 4°C, to može negativno da utiče na rok trajanja i kvalitet namirnica.

Funkciju Holiday ☀️ uključujte uvek samo na izvesno vreme.

Za to vreme nemojte da stavljate osetljive i lako kvarljive namirnice u uređaj, kao što su npr. voće, povrće, riba, meso i mlečni proizvodi.

Uključivanje funkcije zaključavanja /

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

Kada je funkcija zaključavanja  uključena, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- Otvorite i zatvorite vrata uređaja. Tek tada je funkcija zaključavanja uključena .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Kratkotrajno deaktiviranje funkcije zaključavanja /

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Dodirnite senzorski taster OK u trajanju od oko 6 sekundi.

Na displeju se prikazuje .

- Dodirnite OK.

- Sada izvršite potrebna podešavanja.

- Dodirnite OK.

Zatvaranjem vrata uređaja ponovo se uključuje funkcija zaključavanja .

Potpuno isključivanje funkcije zaključavanja /

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Dodirnite senzorski taster OK u trajanju od oko 6 sekundi.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

Kada je funkcija zaključavanja isključena, na displeju se pojavljuje .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Prilagođavanje podešavanja

Isključivanje rashladnog uređaja

- Na komandnoj tabli dodirnite senzorski taster *OK*.

Na displeju se prikazuje  (odabrana je zona za hlađenje).

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite *OK*.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite *OK*.

Hlađenje i unutrašnje osvetljenje su isključeni.

Na displeju se prikazuje .

Obratite pažnju: rashladni uređaj nije odvojen od električne mreže kada se isključi.

Uključivanje Šabat programa

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite *OK*.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite *OK*.

Kada je Šabat program  uključen, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

Posle oko 3 sekunde displej se gasi.

Vodite računa o tome da vrata uređaja budu dobro zatvorena jer su optički i zvučni signali isključeni.

Isključivanje Šabat programa

Funkcija Šabat program  se automatski isključuje nakon otprilike 80 sati.

Funkciju Šabat program  možete tačno da isključite ranije.

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Dodirnite *OK*.

Kada je Šabat program  uključen, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- Dodirnite *OK*.

Kada je Šabat program  isključen, tačka u gornjem uglu displeja nestaje.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite *OK*.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Promena vremena do aktiviranja alarma za vrata

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Pomoću senzorskih tastera < i > odaberite željeni period između 30 sekundi i 3 minuta: 30 sekundi.

- Dodirnite OK.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Umrežavanje po prvi put

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Pomoću senzorskih tastera < i > odaberite željeni način povezivanja (APP ili WPS).

- Dodirnite OK.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Nakon uspešne prijave, na displeju se pojavljuje .

Ukoliko veza nije mogla da se uspostavi, pojavljuje se .

Ponovite ovaj postupak.

Deaktiviranje WLAN veze

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

Kada je WLAN deaktiviran, na displeju se prikazuje simbol .

Prilagođavanje podešavanja

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩ i dodirnite OK.

Aktiviranje WLAN veze

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola @.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩ i dodirnite OK.

Kada je WLAN aktiviran, pojavljuju se simbol , kao i tačka u gornjem uglu displeja •.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩ i dodirnite OK.

Kada je WLAN veza aktivna, pojavljuje se simbol  na displeju.

Resetovanje konfiguracije mreže

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola @.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera > do simbola X.

- Dodirnite OK.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩.

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola ↩ i dodirnite OK.

Sva izvršena podešavanja i unete vrednosti za Miele@home se resetuju.

WLAN veza je deaktivirana,  se gasi na displeju.

Resetujte konfiguraciju mreže kada vinsku vitrinu budete odlagali, prodavali ili kada budete upotrebljavali već korišćenu vinsku vitrinu. Svi lični podaci se uklanjaju iz vinske vitrine. Osim toga, prethodni vlasnik više ne može da pristupi vinskoj vitrini.

Promena nivoa temperature u PerfectFresh Pro zoni

- Listajte u režimu podešavanja  pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Izaberite pomoću senzorskih tastera < i > podešavanje između 1 (najniža temperatura) i 9 (najviša temperatura).
- Dodirnite OK.

Fabričko podešavanje nivoa temperature je 5.

Pri podešavanju od nivoa 1 do nivoa 4 pod određenim okolnostima temperatura može pasti na 0°C. Namirnice bi mogle da se zamrznu.

Proverite podešavanje temperature.

Uključivanje zvuka tastera

- Dodirnite OK.
- Na displeju se prikazuje .
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.

Kada je zvuk tastera uključen, pojavljuje se . Dodatno se pojavljuje tačka u gornjem uglu displeja •.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Isključivanje zvuka tastera

- Dodirnite OK.
- Na displeju se prikazuje .
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.

Kada je zvuk tastera isključen, pojavljuje se .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Menjanje jačine zvučnih upozorenja i zvučnih signala /

- Dodirnite OK.
- Na displeju se prikazuje .
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .
- Dodirnite OK.
- Uz pomoć senzorskih tastera < i > odaberite jačinu zvučnih upozorenja i zvučnih signala.
- Ako želite da u potpunosti isključite zvučna upozorenja i zvučne signale, listajte ulevo sve dok se segmentni indikator potpuno ne isključi.
- Dodirnite OK.

Kada su zvučna upozorenja i zvučni signali isključeni, pojavljuje se .

Prilagođavanje podešavanja

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Menjanje osvetljenosti displeja

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Uz pomoć senzorskih tastera < i > odaberite željenu osvetljenost displeja.

- Dodirnite *OK*.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Menjanje jedinice temperature °C/°F

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola °C ili °F.

- Dodirnite *OK*.

Sada je izabrana jedinica temperature °C ili °F.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Isključivanje demo programa

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se najpre prikazuje Miele, a zatim indikator temperature.

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

Nakon isključivanja demo programa , vinska vitrina se isključuje i mora ponovo da se uključi.

Resetovanje podešavanja na fabrička podešavanja

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera > do simbola .

- Dodirnite OK.

Rashladni uređaj se isključuje i mora ponovo da se uključi.

Aktiviranje prikaza Active AirClean Filter

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

Ako je prikaz Active AirClean filtera  aktiviran, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Uključivanje režima čišćenja

- Dodirnite OK.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

Kada je režim čišćenja  uključen, pojavljuje se tačka u gornjem uglu displeja .

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite OK.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK.

Prilagođavanje podešavanja

Isključivanje režima čišćenja

- Dodirnite *OK*.

Na displeju se prikazuje .

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

Kada je režim čišćenja  isključen, tačka u gornjem uglu ekrana nestaje.

- **Da biste napustili režim podešavanja** , listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola .

- Dodirnite *OK*.

- Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite *OK*.

Natpisna pločica u unutrašnjosti rashladnog uređaja se ne sme uklanjati. Natpisna pločica je potrebna u slučaju smetnje.

Vodite računa da voda ne dospe u elektroniku ili osvetljenje.



Opasnost od oštećenja usled prodora vlage.

Para iz paročistača može da ošteti plastične i električne delove.

Ne koristite paročistač za čišćenje rashladnog uređaja.

Otapanje

Zona za hlađenje i PerfectFresh Pro zona

Zona za hlađenje i PerfectFresh Pro zona se automatski otapaju.

Napomene vezane za sredstvo za čišćenje

U unutrašnjosti rashladnog uređaja koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja su neškodljiva za namirnice.

Da ne biste oštetili površine, prilikom čišćenja **nemojte** da koristite sledeće:

- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, amonijak, kiseline ili hlor;
- sredstva za čišćenje koja rastvaraju kamenac;
- abrazivna sredstva za čišćenje (npr. prašak, kremu za ribanje kamen za čišćenje);
- sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače;
- sredstva za čišćenje plemenitog čelika;
- sredstva za čišćenje mašine za pranje sudova;
- sprejeve za čišćenje rerni;
- sredstva za čišćenje stakla;
- abrazivne grube sunđere i četke (npr. sunđere za pranje lonaca);
- magične sunđere;
- oštre metalne strugače.

Za čišćenje Vam preporučujemo čistu sunđerastu krpu, mlaku vodu i malo sredstva za ručno pranje sudova.

Čišćenje i održavanje

Pripremanje rashladnog uređaja za čišćenje

- Isključite rashladni uređaj.

Na displeju se pojavljuje  i hlađenje je isključeno.

- Iz rashladnog uređaja izvadite namirnice i stavite ih na hladno mesto.
- Radi čišćenja izvadite dodatnu opremu koja može da se ukloni (vidi odeljak „Vađenje i rastavljanje dodatne opreme radi čišćenja“).

Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Redovno čistite rashladni uređaj, bar jednom mesečno.

Ukoliko su nečistoće duže prisutne, može se desiti da posle nekog vremena nečistoće više ne mogu da se uklone.

Površine bi mogle da se oboje ili promene.

Najbolje je da odmah uklonite nečistoće.

- **Unutrašnjost uređaja** operite čistim sunđerom, mlakom vodom sa malo deterdženta za ručno pranje sudova.
- Posle čišćenja sve operite čistom vodom i obrišite krpom za čišćenje.
- Čistite kanal i odvodni otvor za otpaljenu vodu štapićem ili sličnim predmetom.
- Da bi se rashladni uređaj dovoljno provetravao i da bi se sprečilo stvaranje neprijatnih mirisa, ostavite rashladni uređaj još nakratko otvorenim.

Ručno čišćenje ili pribora u mašini za pranje sudova

Sledeće delove bi trebalo čistiti isključivo **ručno**:

- ukrasne lajsne sa efektom nerđajućeg čelika
- adapteri za razdeljenu policu za odlaganje
- varijabilni nosač za flaše
- razdvojna ploča sa nosačem za flaše
- sve fioke i poklopci odeljka fioke (zavisno od modela)
- plastični delovi police za odlaganje namirnica sa rotirajućim postoljem (dostupno kao pribor koji se posebno kupuje).
- kutiju za sortiranje (možete da je nabavite kao pribor koji se naknadno kupuje)

Sledeći delovi su pogodni za **pranje u mašini za pranje sudova**:

 **Opasnost od oštećenja usled previsokih temperatura mašine za pranje sudova.**

Delovi rashladnog uređaja mogu pranjem u mašini za pranje sudova na preko 55°C da postanu neupotrebljivi i npr. da se deformišu.

Za delove koji su pogodni za pranje u mašini za pranje sudova odaberite isključivo programe za pranje sudova sa maksimalnom temperaturom od 55°C.

Zbog kontakta sa prirodnim bojama, koje se nalaze npr. u šargarepi, paradajzu i kečapu, plastični delovi bi mogli da se oboje prilikom pranja u mašini. Ova promena boje ne utiče na stabilnost delova.

- držač za flaše, pregrada za jaja
- prazne police za namirnice i police za flaše na vratima uređaja (bez ukrasne lajsne u izgledu od nerđajućeg čelika)
- police za odlaganje namirnica (bez lajsni i bez štampanog simbola)
- adapter za pleh za pečenje
- držač filtera za mirise (dostupan kao pribor koji se posebno kupuje)

Vađenje i rastavljanje dodatne opreme za čišćenje

Rastavljanje police za namirnice/police za flaše

Uklonite ukrasnu lajsnu sa efektom nerđajućeg čelika pre pranja police za namirnice/police za flaše u mašini za pranje posuđa.

Da biste uklonili ukrasnu lajsnu, postupite na sledeći način:

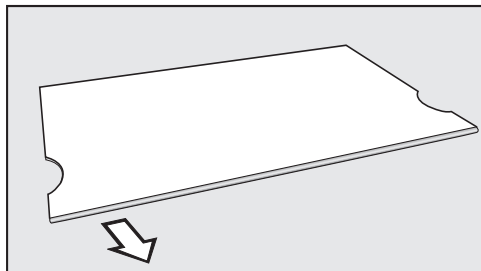
- Stavite policu za namirnice/flaše na radnu površinu.
- Skinite ukrasnu lajsnu tako što ćete početi da je skidate sa jedne strane.
- Nakon čišćenja ponovo pričvrstite ukrasnu lajsnu na policu za namirnice/flaše.

Rastavljanje police

Pre čišćenja police za odlaganje namirnica skinite ukrasnu lajsnu. Pri tom postupite na sledeći način:

- Policu položite na meku podlogu (npr. krpu za sudove) na radnu površinu.

Čišćenje i održavanje



- Skinite ukrasnu lajsnu tako što ćete početi da je skidate sa jedne strane.
- Nakon čišćenja ponovo pričvrstite ukrasnu lajsnu na policu za odlaganje namirnica.

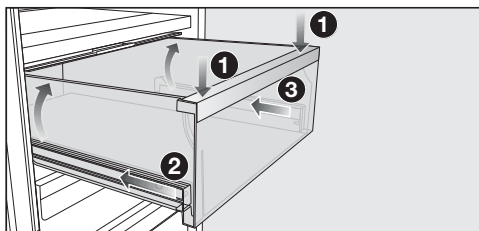
Rastavljanje razdeljene police za odlaganje namirnica

Pre čišćenja police za odlaganje namirnica skinite ukrasnu lajsnu. Pri tom postupite na sledeći način:

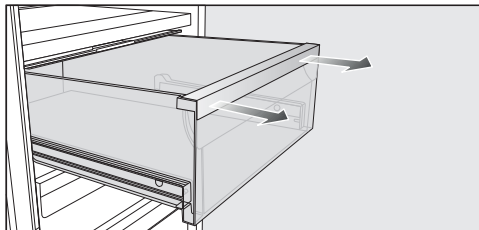
- Policu položite na meku podlogu (npr. krpu za sudove) na radnu površinu.
- Skinite ukrasnu lajsnu tako što ćete početi da je skidate sa jedne strane.
- Skinite oba adaptera, levo i desno sa ispupčenja za odlaganje.
- Nakon čišćenja, postavite oba adaptera na željenu visinu levo i desno na ispupčenja za odlaganje.
- Ponovo postavite ukrasnu na policu za odlaganje namirnica.

Vađenje fioka iz zone hlađenja

- Izvucite fioku do polovine.



- Pritisnite prednju stranu fioke nadole ①, tako da se podigne zadnji deo fioke. Držite fioku pritisnuta nadole.
- Sada pažljivo umetnite levu ② pa desnu ③ šinu oko 2 cm.



- Obema rukama snažno povucite fioku prema sebi.

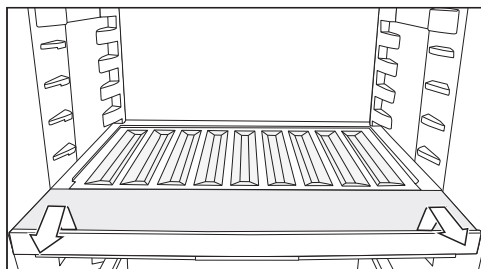
Zatim ponovo ubacite teleskopske vođice kako bi se izbegla oštećenja.

Stavljanje fioka

- Fioku stavite na potpuno uvučene teleskopske vođice.
- Gurnite fioku u rashladni uređaj, tako da čujno upadne u ležište.

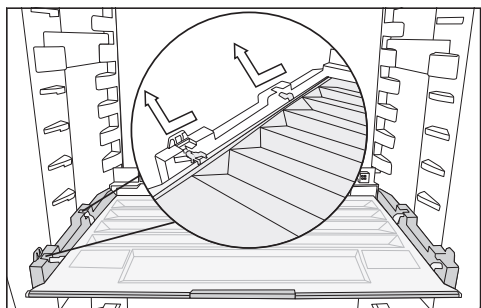
Uklonite razdvojnu ploču sa nosačem za flaše

- Skinite zadnju staklenu policu sa pregradne ploče.



- Podignite nosač za flaše i izvucite ga napolje.
- Nakon čišćenja gurnite nosač za flaše do graničnika i pritisnite nosač za flaše prema dole.
- Ponovo stavite staklenu policu na pregradnu ploču.

Vađenje poklopca odeljka



- Podignite poklopac spređa i izvucite ga napolje.
- Nakon čišćenja ponovo gurnite poklopac odeljka.

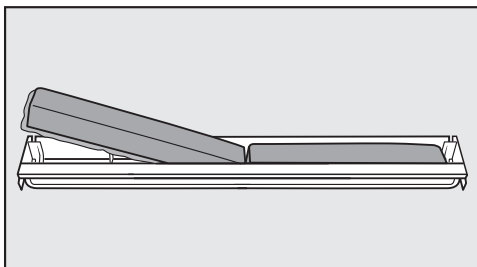
Zamena Active AirClean filtera (ugljeni filter)

Nove Active AirClean filtere možete da nabavite u Miele servisnoj službi, u specijalizovanoj prodavnici ili preko internet prezentacije firme Miele.

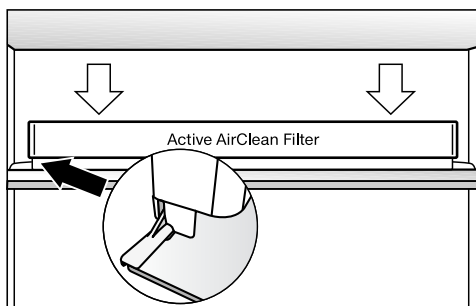
- Držač filtera za mirise izvucite nagore sa police za odlaganje.

Umetnuti filteri za mirise ne smeju da dodiruju zadnju stranu u rashladnom uređaju jer usled vlage na zadnjoj strani mogu da se slepe s njom.

Nove filtere za mirise stavite u držač onoliko duboko da ne izviruju preko ivice držača.



- Izvadite oba filtera za mirise i stavite nove filtere sa oivičenom stranom nadole u držač.



- Stavite nosač po sredini na zadnju zaštitnu lajsnu jedne od policu za odlaganje, tako da se tamo fiksira.

Potvrđivanje zamene Active AirClean filtera

- Dodirnite OK.

Simbol  se gasi i tajmer se resetuje.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje zaptivke na vratima



Opasnost od oštećenja usled pogrešnog čišćenja.

Prilikom tretiranja zaptivke na vratima uljima ili mastima zaptivka vrata može da postane porozna.

Zaptivku na vratima ne premazujte uljima ili mastima.

- Zaptivku na vratima redovno čistite samo vodom i na kraju je temeljno obrišite suvom krpom.

Čišćenje otvora za dovod i odvod vazduha

- Otvore za dovod i odvod vazduha čistite redovno pomoću četke za prašinu ili usisivača (za tu svrhu koristite npr. usisnu četku za Miele usisivače).

Nakon čišćenja

- Postavite sve delove u rashladni uređaj.
- Ako je potrebno, ponovo uključite rashladni uređaj.
- Po potrebi ponovo isključite režim čišćenja  zone hlađenja.
- Uključite funkciju SuperCool  na izvesno vreme kako bi se zona hlađenja brzo ohladila.
- Stavite namirnice u zonu hlađenja.
- Isključite funkciju SuperCool  čim namirnice ili napici budu dovoljno hladni.
- Zatvorite vrata uređaja.

Većinu smetnji i grešaka možete da otklonite sami. U mnogim slučajevima ćete uštedeti vreme i novac, jer nećete morati da kontaktirate servisnu službu.

Dodatne informacije o samostalnom otklanjanju smetnji možete naći na adresi www.miele.rs/service.



Ako je moguće, ne otvarajte rashladni uređaja do otklanjanja smetnje, da bi gubitak hladnoće bio što manji.

Opšti problemi sa rashladnim uređajem

Problem	Uzrok i otklanjanje
Rashladni uređaj ne hladi.	Rashladni uređaj nije uključen. ■ Uključite rashladni uređaj.
	Mrežni utikač nije pravilno utaknut u utičnicu ili utikač uređaja nije pravilno utaknut u utičnicu uređaja. ■ Utaknite mrežni utikač u utičnicu i utikač uređaja u utičnicu uređaja.
	Aktivirao se osigurač u kućnoj instalaciji. Rashladni uređaj, napon u kućnoj instalaciji ili neki drugi uređaj bi mogli biti neispravni. ■ Pozovite kvalifikovanog električara ili servisnu službu.
Kompresor radi stalno.	To nije greška. Da bi se uštedela energija, kompresor se uključuje na manji broj obrtaja ukoliko postoji manja potreba za hlađenjem. Pri tome se produžava vreme rada kompresora.
Kompresor se uključuje sve češće i duže, temperatura u rashladnom uređaju je previše niska.	Vrata uređaja su često otvarana ili su uskladištene velike količine namirnica. ■ Vrata uređaja otvarajte samo po potrebi i što je moguće kraće.
	Vrata uređaja se ne zatvaraju potpuno i temperatura u rashladnom uređaju opada. ■ Proverite položaj vrata uređaja i podesite vrata uređaja pomoću zavrtnja u šarkama vrata.
	Vrata uređaja nisu dobro zatvorena. Ako se već formirao debeo sloj leda, smanjuje se snaga hlađenja. Potrošnja energije se povećava. ■ Uvek potpuno zatvorite vrata uređaja.

Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
	■ Po potrebi odledite i očistite rashladni uređaj. Temperatura okoline je previsoka. Što je viša temperatura okoline, utoliko duže radi kompresor. ■ Pridržavajte se uputstava u poglavlju „Instalacija“, odeljak „Mesto postavljanja“. Otvori za ventilaciju i odzračivanje su pokriveni ili prašnjavi. ■ Ne pokrivajte otvore za ventilaciju i odzračivanje. ■ Otvore za ventilaciju i odzračivanje redovno čistite od prašine. Kod ugradnih uređaja: Rashladni uređaj nije pravilno ugrađen u ugradni element. ■ Ugradite rashladni uređaj u skladu sa instrukcijama navedenim u uputstvu za montažu.
Temperatura u rashladnom uređaju je suviše niska.	Podešena je previše niska temperatura u rashladnom uređaju. ■ Korigujte podešavanje temperature. Funkcija Super hlađenje ❄️ je još uvek uključena. ■ Radi uštede energije možete ranije isključiti funkciju Super hlađenja ❄️.
Temperatura u rashladnom uređaju je suviše visoka. Postoji mogućnost odmrzavanja zamrznutih namirnica (u zavisnosti od modela).	To nije greška. Podešena temperatura je previsoka. ■ Korigujte podešavanje temperature. ■ Još jednom prekontrolišite temperaturu posle 24 sata. Temperatura okoline za koju je dizajniran vaš rashladni uređaj je pala ispod granične vrednosti. Kompresor se ređe uključuje ako je temperatura okoline previše niska. Temperatura u rashladnom uređaju raste. ■ Pridržavajte se uputstava u poglavlju „Instalacija“, odeljak „Mesto postavljanja“. ■ Povećajte temperaturu okoline.
U rashladnom uređaju se stvorio led ili se u unutrašnjosti rashladnog uređaja kondenzuje voda. Vrata uređaja eventualno se ne zatvaraju dobro.	Zaptivka vrata je ispala iz žleba. ■ Proverite da li zaptivka vrata pravilno leži u žlebu. Zaptivka na vratima je oštećena. ■ Proverite da li je zaptivka na vratima oštećena.

Problem	Uzrok i otklanjanje
Zaptivka na vratima je oštećena ili treba da se zameni.	Zaptivka na vratima se može zameniti bez alata. ■ Zamenite zaptivku na vratima. Nju možete da nabavite u specijalizovanoj prodavnici ili servisu.
Podešavanje ∆∆∆ u fioci za održavanje vlažnosti negativno utiče na namirnice.	U fioci za održavanje vlažnosti ima suviše kondenzovane vode. ■ Kondenzovanu vodu pokupite krpom. ■ Postavite rešetku ili slično tako da višak tečnosti može da se ocedi. ■ Otvorite poklopac odeljka, tako što ćete odabrati poziciju „Nepovećana vlažnost vazduha ∆“ i isključite ovlaživač .
Ne čuje se zvučni signal upozorenja iako vrata uređaja već dugo stoje otvorena.	To nije greška. Zvučni signal upozorenja u režimu podešavanja se isključio. Ako želite ponovo da uključite zvučni alarm: ■ Dodirnite OK. Na displeju se prikazuje . ■ Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola . ■ Dodirnite OK. ■ Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola . ■ Dodirnite OK. ■ Uz pomoć senzorskih tastera < i > odaberite jačinu zvučnih upozorenja i zvučnih signala. ■ Dodirnite OK. Kada su zvučna upozorenja i zvučni signali uključeni, pojavljuje se .

Rešavanje problema

Poruke na displeju

Poruka	Uzrok i otklanjanje
Na displeju svetli  , rashladni uređaj nema snagu hlađenja, ali funkcionira rukovanje rashladnim uređajem, kao i unutrašnje osvetljenje.	Demo program je uključen. ■ Dodirnite OK. Na displeju se prvo prikazuje Miele, a zatim početni ekran. ■ Dodirnite OK. ■ Listajte u režimu podešavanja  pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola . ■ Dodirnite OK. Nakon isključivanja demo programa , rashladni uređaj se isključuje i mora ponovo da se uključi.
Na ekranu svetli  , rukovanje rashladnim uređajem nije moguće.	Funkcija čišćenja je i dalje uključena. ■ Isključite funkciju čišćenja dodirnom na senzorski taster OK na kontrolnoj tabli. Na displeju se prikazuje . ■ Dodirnite OK. Kada je režim čišćenja  isključen, tačka u gornjem uglu ekrana nestaje. ■ Listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola  i dodirnite OK. Rashladni uređaj počinje ponovo da hladi.
Na displeju se ne prikazuje ništa. Ekran je crn.	Uključen je Šabat-program : unutrašnje osvetljenje je isključeno, a rashladni uređaj hladi. ■ Dodirnite OK. Na displeju se prikazuje . ■ Dodirnite OK. Kada je Šabat-program  uključen, pojavljuje se tačka u gornjem uglu ekrana . ■ Dodirnite OK. Kada je Šabat-program  isključen, tačka u gornjem uglu ekrana nestaje.
Na displeju svetli simbol  , rukovanje rashladnim uređajem nije moguće.	Funkcija zaključavanja je uključena. ■ Otključajte nakratko rashladni uređaj ili potpuno isključite funkciju zaključavanja.

Poruka	Uzrok i otklanjanje
Na početnom ekranu svetli simbol  , a dodatno se čuje zvučni signal.	Indikator potrebe za zamenu filtera za mirise  vas podseća da filter za mirise mora da se promeni. ■ Zamenite filter za mirise u držaču (videti poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Zamena filtera za mirise“) (pribor koji se posebno kupuje) i potvrdite promenu filtera za mirise pritiskom na senzorski taster OK. Simbol  se gasi na početnom ekranu.
Na displeju svetli  , dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja i unutrašnje osvetljenje pulsira.	Aktiviran je alarm za vrata. ■ Dodirnite OK. Zvučni signal upozorenja se više ne čuje, simbol  se isključuje i unutrašnje osvetljenje ponovo svetli konstantno. ■ Zatvorite vrata uređaja.
Na displeju svetli  , eventualno se prikazuje šifra greške F sa ciframa. Dodatno se čuje zvučni signal upozorenja.	Postoji smetnja. ■ Isključite zvučni signal upozorenja tako što ćete dodirnuti OK. ■ Pozovite servisnu službu. Da biste prijavili smetnju, pored prikazane šifre greške takođe su vam potrebni identifikaciona oznaka modela i fabrički broj vašeg rashladnog uređaja. Ove informacije  mogu da budu direktno prikazane: ■ Dodirnite OK. Na displeju će biti prikazani potrebni podaci o uređaju. ■ Dodirnite OK. ■ Da biste isključili rashladni uređaj, listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola . ■ Da biste izašli iz prikaza informacija, listajte pomoću senzorskog tastera < ili > do simbola . ■ Dodirnite OK. Prikazuje se greška uređaja: ovaj prikaz uvek ima prioritet i odmah prekida svako podešavanje koje trenutno vršite. Greška uređaja ima prioritet i uvek se prikazuje pre postojećeg alarma za vrata i/ili temperaturu.

Rešavanje problema

Unutrašnje osvetljenje

 Opasnost od strujnog udara usled nezaštićenih delova koji su pod naponom. Prilikom skidanja poklopca osvetljenja možete doći u dodir sa delovima koji su pod naponom. Nemojte da skidate poklopac osvetljenja. LED osvetljenje sme da zameni i popravi isključivo servis.

 Opasnost od povreda usled LED osvetljenja. Ovo osvetljenje odgovara rizičnoj grupi RG 2. Ukoliko je oštećen poklopac, može doći do povrede očiju. Ukoliko je poklopac sijalice oštećen, ne gledajte pomoću optičkih instrumenata (lupe ili sličnim) direktno u svetlo iz neposredne blizine.

Problem	Uzrok i otklanjanje
Osvetljenje unutrašnjosti ne funkcioniše.	Rashladni uređaj nije uključen. ■ Uključite rashladni uređaj.
	Uključen je Šabat-program  : displej je crn, a rashladni uređaj hladi. ■ Dodirnite OK. Na displeju se prikazuje  . ■ Dodirnite OK. Kada je Šabat-program  uključen, pojavljuje se tačka u gornjem uglu ekrana  . ■ Dodirnite OK. Kada je Šabat-program  isključen, tačka u gornjem uglu ekrana nestaje.
	Kada su vrata uređaja otvorena, unutrašnje osvetljenje se zbog pregrevanja automatski isključuje nakon otprilike 15 minuta. Ukoliko to nije razlog, postoji neka smetnja. ■ Pozovite servis.
Unutrašnje osvetljenje pulsira.	To nije greška. Aktiviran je alarm za vrata.

Uzroci šumova

Rashladni uređaj tokom rada proizvodi različite zvuke.
Sa manjom snagom hlađenja, rashladni uređaj štedi energiju, ali radi duže. Jačina zvuka je manja.
Sa većom snagom hlađenja, namirnica se hladi brže.
Jačina zvuka je veća.

Uobičajena buka	Šta uzrokuje buku?
Šuštanje, šištanje	Rashladno sredstvo se ubrizgava u rashladni sistem.
Žuborenje, grgorenje, pljuskanje	Rashladno sredstvo teče kroz cevi.
Brujanje	Rashladni uređaj se hladi.
Kliktanje	Termostat uključuje ili isključuje kompresor.
Zujanje, brujanje	Ventilator radi. Automatski otvarač vrata (u zavisnosti od modela) otvara ili zatvara vrata uređaja.
Pucketanje	Materijal unutar rashladnog uređaja se širi.
Lupkanje	Ventili ili klapne su aktivni.
Zujanje (rashladni uređaji sa posudom za vodu)	Voda se pumpa iz posude za vodu.
Srkanje (rashladni uređaji sa amortizerom za zatvaranje vrata)	Vrata uređaja sa amortizerom za zatvaranje vrata se otvaraju ili zatvaraju.
Imajte na umu da se šumovi kompresora i protoka u rashladnom sistemu ne mogu izbeći.	

Rešavanje problema

Šumovi	Uzrok i otklanjanje
Vibiranje, lupkanje, zveckanje	Rashladni uređaj stoji neravno. Poravnajte rashladni uređaj pomoću libele. Za to koristite podesive nožice (zavisno od modela) ispod rashladnog uređaja. Kod ugradnih uređaja: Kod kuhinjskih elemenata viših od 140 cm: Podmetnite ispod uređaja priložene šine za stabilizaciju.
	Rashladni uređaj dodiruje druge delove nameštaja ili uređaje. Odmaknite rashladni uređaj.
	Fioke, korpe ili police za odlaganje se klimaju ili su zaglavljene. Proverite delove koji mogu da se izvade i ponovo ih postavite.
	Boce ili posude se dodiruju. Boce ili posude odmaknite malo jednu od druge.
	Držač kabla za transport (zavisno od modela) je još uvek okačen na zadnju stranu uređaja. Uklonite držač kabla za transport.

Na www.miele.rs/service ćete naći informacije o tome kako samostalno da otklonite smetnje, kao i informacije o Miele rezervnim delovima.

Kontakt za prijavu smetnji

U slučaju smetnji koje ne možete da otklonite, obratite se npr. vašem specijalizovanom Miele prodavcu ili Miele servisnoj službi.

Miele servisnu službu možete rezervirati putem interneta na www.miele.rs/service.

Podatke za kontakt Miele servisne službe ćete naći na kraju ovog dokumenta.

Servisnoj službi je potrebna identifikaciona oznaka modela i fabrički broj (fabr./SB/br.). Oba podatka ćete naći na natpisnoj pločici u unutrašnjosti rashladnog uređaja ili, u zavisnosti od modela, u režimu za podešavanje pod informacijama **i**.

EPREL baza podataka

Od 1. marta 2021. godine, informacije o označavanju energetske efikasnosti i zahtevima eko-dizajna moći ćete da nađete u evropskoj bazi podataka proizvoda (EPREL). Putem sledeće veze <https://eprel.ec.europa.eu/> dospećete u bazu podataka proizvoda. Tamo ćete dobiti upit da unesete identifikacionu oznaku modela.

Identifikacionu oznaku modela ćete naći na natpisnoj pločici u unutrašnjosti rashladnog uređaja ili, u zavisnosti od modela, u režimu za podešavanje pod informacijama **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX
WEINTEMPERERSCHRANK-UNTERTISCHMODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP FRIGORIFERO A MIELE IN TEMPI DES VINI-MODULO ENCASTRABILE SOTTO LAVATO BRIKHLHAY TEMPERATYPHAY LAYAT	
Klasse/Class Class/Class SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type XXXX I
Nutritional NetCapacity Volume U e Capac. Util	Gas / K / G / WINE / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C / WINE / CHILL Tot / F / C / WINE / CHILL
Bruttototal/Gross Capacity Volume Brutt/Total Capacity Bruta R600a: XXg	
Gefrier-/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capacit Congeladora	

Garancija

Garantni rok iznosi 2 godine.

Ostale informacije ćete naći u priloženim uslovima garancije.

Informacije

Izjava o usklađenosti

Firma Miele ovim izjavljuje, da je ovaj kombinovani frižider usaglašen sa direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na nekoj od sledećih internet adresa:

- Proizvodi, preuzimanje, na www.miele.rs
- Servis, traženje informacija, uputstva za upotrebu, na <https://miele.rs/manual> navođenjem naziva proizvoda ili fabričkog broja

Frekventni opseg WLAN modula	2,4000–2,4835 GHz
------------------------------	-------------------

Maksimalna predajna snaga WLAN modula	< 100 mW
---------------------------------------	----------

Autorska prava i licence

Za rukovanje i upravljanje komunikacionim modulom, Miele koristi sopstveni ili softver trećih lica za koji ne važe takozvani uslovi licenciranja otvorenog koda. Ovaj softver/softverske komponente su zaštićeni autorskim pravom. Autorska prava firme Miele i trećih lica se moraju poštovati.

Pored toga, komunikacioni modul koji je integrisan u uređaj sadrži softverske komponente koje se distribuiraju pod uslovima licence otvorenog koda. Sadržane komponente otvorenog koda, uključujući pripadajuće napomene o autorskim pravima, kopije trenutno važećih uslova licence, kao i eventualne dodatne informacije, mogu da se pogledaju lokalno putem IP adrese preko internet pretraživača ([http\[s\]://<ip adresa>/Licenses](http[s]://<ip adresa>/Licenses)). Tamo navedena pravila o odgovornosti i garanciji uslova licence otvorenog koda važe samo u odnosu na važeće nosioce prava.

MIELE d.o.o.
Balkanska 2
11000 Beograd

Telefon: +381 22 77 111

e-mail: info@miele.rs
www.miele.rs

Nemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

K 7347 ..., K 7447 ..., K 7747 ...

sr-RS

M.-Nr. 12 492 060 / 04 / 002